

Guidelines on National External Quality Assessment (NEQA) for HIV Antibody Testing

Version 3.0

November 2023



**NATIONAL HEALTH LABORATORY
DEPARTMENT OF MEDICAL SERVICES
MINISTRY OF HEALTH
MYANMAR**

Guidelines on
National External Quality Assessment (NEQA)
for HIV Antibody Testing

Version 3.0

November 2023

National Health Laboratory
Department of Medical Services
Ministry of Health
Myanmar

This new version (version 3.0) was prepared jointly by the National Health Laboratory (NHL) and ICAP at Columbia University.

Contact Address: NEQAS subsection, Virology section, National Health Laboratory, No.35, Hmaw Kun Daik Street, Dagon Township, Yangon.

Phone: 01-371957 Ext:124, Fax No: 01-371925, email: eqas.nhlmmr@gmail.com

CONTENTS

ACKNOWLEDGEMENTS	iii
PREFACE	iv
ABBREVIATIONS	v
TERMS AND DEFINITION	vii
1. INTRODUCTION	1
2. OBJECTIVES.....	2
3. HIV Serology NEQAS Testing.....	2
4. Processing Cycle of HIV Serology NEQAS Testing.....	2
4.1. Registration	2
4.2. Informing to selected participants.....	3
4.3. Completion of Form B by participant	3
4.4. Provision of Training for the participants.....	3
4.5. NEQAS Event	3
4.6. Preparation of NEQAS panel samples.....	3
4.7. Distribution of NEQAS panels	3
4.8. NEQAS panel testing by participants	3
4.9. NEQAS Result Submission.....	4
4.10. Data Analysis and Evaluation	4
4.11. Scoring criteria for HIV Serology NEQAS.....	5
4.12. Reports	6
4.13. Certificate	6
4.14. Feedback and Actions	7
4.15. Monitoring and Supervisory visits	7
5. Appendices	8
5.1. Organogram for National External Quality Assessment Scheme (NEQAS).....	8
5.2. Flowchart A: NEQAS Processing Cycle	8
5.3. Flowchart B: Role of NEQAS Provider and Participant in NEQAS Process.....	9

5.4.	Flowchart C: Preparation of NEQAS Panels.....	10
5.5.	Form A: Information to Participating Laboratories	11
5.6.	Form B: Questionnaires.....	13
5.7.	Form C: Instruction for sample handling.....	22
5.8.	Form D: Result sheet (Screening scheme).....	24
5.9.	Form E: Result sheet (Confirmation scheme)	27
5.10.	Form F: Certificate of Participation.....	30
5.11.	Form G: Certificate of Excellence	31
5.12.	Form H: User instruction for e-PT system	32
5.13.	Form I: SPI-RT Checklist.....	49
5.14.	Example 1: Individual report (Screening scheme).....	69
5.15.	Example 2: Summary report (Screening scheme)	70
5.16.	Example 3: Individual report (Confirmation scheme)	73
5.17.	Example 4: Summary report (Confirmation scheme).....	74
6.	REFERENCES	78
7.	ACTIVITY PHOTOS	81

ACKNOWLEDGEMENTS

National Health Laboratory, Department of Medical Services, Ministry of Health would like to express sincere gratitude to all those who contributed critical insights to the initial development of HIV Serology National External Quality Assessment Guidelines. It truly helps in shaping the foundation of this significant guideline framework.

We extend our heartfelt appreciation to our colleagues in HIV NEQAS section for their contribution, dedication, and collective effort throughout the revision of this guideline. We are immensely grateful to ICAP at Columbia University team for their assistance in the guideline revision process.

Finally, we would like to acknowledge each and every one who has played a vital role in making the HIV NEQAS programme sustainable and successful. Your active involvement, dedication, and contributions have been instrumental in the ongoing success of this NEQAS programme in Myanmar.

National Health Laboratory
Department of Medical Services
Ministry of Health

PREFACE

The quality of diagnostic services is a critical component of disease detection, control, and prevention. Specifically, efforts to fight HIV/AIDS require accessibility to quality diagnostic services for achieving the national goal of ending HIV infection, one of the top priority diseases to be controlled in Myanmar. For ensuring quality in HIV testing services, laboratory support is crucial in all areas of HIV diagnosis and management. In Myanmar, HIV testing serves multiple critical purposes such as blood transfusion and transplant safety, clinical diagnosis including Voluntary Confidential Counseling and Testing (VCCT), and Prevention of Mother to Child Transmission (PMTCT).

External Quality Assessment (EQA) and Proficiency Testing (PT) are the valuable tools in quality improvement process. Hence, participation in a National External Quality Assessment scheme (NEQAS) for HIV testing sites is a mandatory requirement. Successful performance in an External Quality Assessment (EQA) programme reflects the effectiveness of the laboratory's quality management and allows for recognition of laboratory quality. Since 2005, the National Health Laboratory (NHL) has undertaken the role of organizing and providing the National External Quality Assessment Scheme (NEQAS) for HIV Antibody testing. This activity is conducted bi-annually and has proven its effectiveness in monitoring the quality of HIV testing services. Over the years, there has been a gradual increase in the number of laboratories participating in the programme.

The NHL developed NEQAS guidelines for HIV Antibody Testing in 2010. This is the revised version incorporates the latest updates and modifications of NEQAS programme. We trust that this updated guideline will effectively convey information to participants about the recent updates and changes in the HIV Antibody NEQAS programme and guide users to maintain the ultimate goal of providing HIV testing services in compliance with required quality practices.



Dr. Swe Setk

Deputy Director General
National Health Laboratory

ABBREVIATIONS

°C	Degree Celsius
µl	Microliter
Ab	Antibody
AIDS	Acquired Immunodeficiency syndrome
CAPA	Corrective and Preventive Actions
DBS	Dried Blood Spot
e-PT	electronic Proficiency Testing
EQA	External Quality Assurance
EQAS	External Quality Assurance Scheme
Fig	Figure
HIV	Human Immunodeficiency virus
HTS	HIV testing service
INC	Inconclusive
INGO	International Non-Governmental Organization
INV	Invalid
ID	Identification
IQC	Internal Quality Control
IT	Information Technology
N	Negative
NBC	National Blood Centre
NEQA	National External Quality Assessment
NEQAS	National External Quality Assessment Scheme
NGO	Non-Governmental Organization
NR	Non-Reactive
P	Positive
PDCA	Plan Do Check Act
PMTCT	Prevention of Mother to Child Transmission

PT	Proficiency Testing
QA	Quality Assurance
QC	Quality Control
R	Reactive
RDTs	Rapid Diagnostic Tests
SPI-RT	Stepwise Process for Improving the Quality of HIV Rapid Testing
STD	Sexually Transmitted Disease

TERMS AND DEFINITION

Screening assay	An assay that is used as initial test
Supplemental assay	An assay that is used to test the samples reactive in the screening assay to determine whether the reactivity is true or false
Flowchart	A diagram that shows step-by-step progression through a procedure or system especially using connecting lines and a set of conventional symbols
PDCA	The Deming Plan-Do-Check-Act (PDCA) cycle shows how to achieve continual improvement in any process.
e-PT	electronic Proficiency Testing A web-based server that hosts for PT result submission, data analysis, report generating and certification process.
Potential nonconformities (PNCs)	A situation that is leading to the occurrence of a non-conformity
Nonconformities (NCs)	Situation in which a service, product, or process does not meet specified requirements or industry standards.
Preventive Action (PA)	An approach that, rather than being a reaction to the identification of problems or complaints, takes an active, proactive role in identifying opportunities for improvement.
Corrective Action (CA)	Action taken at the time of the nonconformity to mitigate its immediate effects is considered immediate action

1. INTRODUCTION

HIV testing serves as the entry point to HIV prevention, treatment, care, and essential support services. HIV can be detected using rapid diagnostic tests (RDTs) that offer results within the same day. It is of utmost importance to ensure precise HIV diagnosis for every individual undergoing testing, as misdiagnosis can result in negative consequences, impacting both the mental well-being and physical health of the patient. In Myanmar, HIV testing services have become widely accessible throughout the country, facilitated by 313 township hospital laboratories that offer comprehensive HIV testing services.

The availability of a diverse array of commercially accessible HIV test kits has led to an increase in their utilization across both the public and private sectors within the country. To ensure a consistent supply of accurate, reliable, and dependable testing services across all testing facilities, it is of paramount importance to prioritize the aspect of quality. To guarantee the provision of HIV testing services that adhere to quality standards, it is essential for every testing facility to demonstrate and document its proficiency in conducting HIV tests.

External Quality Assessment (EQA) is an integral part of any quality assurance programme. It focuses on the identification of laboratories or testing sites that perform below standard so that additional training and/or other measures can be instituted to improve their performance. Therefore, EQA plays a pivotal role in maintaining and elevating the overall quality of HIV testing services. The National Health Laboratory (NHL) in Myanmar introduced the National External Quality Assessment Scheme (NEQAS) for HIV Antibody Testing in 2005. This programme offers two testing schemes designed for registration process namely, confirmation scheme and screening scheme.

This guideline outlines the functioning of the National External Quality Assessment (NEQAS) programme specifically designed for HIV serology testing. It offers comprehensive guidance to the laboratories, explaining the operational procedures of the NEQAS programme and how it functions. The guidelines aim to ensure that laboratories have a clear understanding of how to engage with the NEQAS programme and highlight its importance in maintaining the accuracy and reliability of HIV serology testing outcomes.

2. OBJECTIVES

NEQAS is important for the improvement of the laboratory quality management system, as it is a measure of laboratory performance. NEQAS gives each participating laboratory the opportunity to measure its performance through a confidential system of testing unknown samples and to determine its ability to perform a given analytical procedure. NEQAS samples must be tested with similar testing methods used for routine samples and the involved personnel who routinely perform the testing. NEQAS provides a laboratory to ensure that its performance is comparable to that of other laboratories.

The main objectives of NEQAS testing are as follows.

- To assess quality of laboratory performance on a nationwide basis
- To ensure customers (physicians, patients, and health authorities) that the laboratory can produce reliable results
- To indicate areas that need improvements and provide recommended corrective actions
- To identify training needs for the particular laboratory

Successful participation in the NEQAS programme reflects the effectiveness of the laboratory's quality management and allows for recognition of laboratory quality by external groups.

3. HIV Serology NEQAS Testing

The HIV Virology subsection of NHL takes the role of the EQA provider/organizer for this proficiency testing programme for HIV antibody testing as part of the NHL's National External Quality Assessment Scheme (NEQAS). This NEQAS programme was initiated in 2005 and gradually expands year by year. As of 2022, there are 406 participating laboratories including 2 Public Health Laboratories, the National Blood Centre, 217 Hospital Laboratories, 36 AIDS/STD Control Teams, 35 Private Laboratories and 115 INGO/NGO Laboratories.

4. Processing Cycle of HIV Serology NEQAS Testing

The information and steps involved in the HIV serology NEQAS process at NHL are described below.

4.1. Registration

There are two categories for HIV NEQAS registration, mandatory and voluntary. Participation for public laboratories and AIDS/STD Control teams is mandatory, whereas private laboratories and INGO/NGOs are entitled to voluntary participation. Yearly

enrolment is required for voluntary participation in HIV NEQAS. Annual registration usually opens every first quarter of the year. Laboratory contact information such as the address of the laboratory, contact person, active email address, contact phone number and copy of hospital/laboratory license are requested for new enrolment.

4.2. Informing to selected participants

Once new enrolment is approved, the NEQAS provider will send “Form A” to the authorized person of selected participants. Form A will provide information for the NEQAS programme covering the responsibilities of NEQAS provider and participants.

4.3. Completion of Form B by participant

Along with “Form A”, the participant will receive “Form B”, questionnaires which are requested to fill by participant and send back the complete form to NHL. Questionnaires are designed to collect information of NEQAS participating laboratories after enrolment process.

4.4. Provision of Training for the participants

The NHL organizes HIV serology NEQAS training for new participants annually and provides training on HIV antibody testing and NEQAS process including the electronic proficiency test. The refresher NEQAS training is also organized annually for the existing participating sites, as necessary.

4.5. NEQAS Event

The NHL conducts NEQAS rounds biannually and each panel contains 5 unknown samples.

4.6. Preparation of NEQAS panel samples

NEQAS panel samples are prepared from whole blood (or) plasma at NEQAS unit, Virology section in NHL. Details can be seen in “Flowchart C”.

4.7. Distribution of NEQAS panels

Notification mail for panel shipment is sent via email: eqas.nhlmmr@gmail.com to the participants one week in advance before distribution.

4.8. NEQAS panel testing by participants

Once the NEQAS panel package is received, the participant must read the instruction sheet “Form C” thoroughly and follow the instructions for sample handling, storage, and testing. If the laboratory has more than one tester, the site coordinator or supervisor of HIV testers should develop a NEQAS testing schedule to ensure that all laboratory staff are able to test NEQAS panel samples. Through the tester rotation practice, the

competency and capability of performing HIV testing by every laboratory staff can be assessed.



Fig. 1. NEQAS panel testing and tester rotation

4.9. NEQAS Result Submission

Participants are allowed two options for result submission process either through postal service or electronically using e-PT system depending on internet accessibility. The timely submission of results is important as there is an assigned deadline for result submission process.

e-PT is a multiuser web-based system which helps to reduce NEQAS turnaround time by automating workflow management of NEQAS process. The e-PT is assessed by all participating sites, and they are provided with password-protected users accounts.

- e-PT website is reachable via the link ⇒ www.nhlmmr.org
- e-PT android mobile application ⇒ “e-PT-online PT 

NEQAS result submission can be done via e-PT website (Refer to Form H: user instruction for e-PT system). After result entry in e-PT, the participants can edit results until the assigned deadline. e-PT system is accessible either web version (laptop) or android application (mobile phone).

4.10. Data Analysis and Evaluation

The provider will start the evaluation process in the system after the deadline and provide the panel score according to the scoring criteria.

For result submission process and evaluation, the following points can impact the scoring system.

- 4.10.1. Incomplete information such as missing information of test kit name, lot number or expiry date (OR) results which are submitted after the deadline will be excluded from evaluation process.

4.10.2. No score will be given if the laboratory used expired test kits although reported results are correct.

4.11. Scoring criteria for HIV Serology NEQAS

- ✓ 18 marks are given if one NEQAS sample result is correctly reported.
- ✓ 90 marks (18 marks*5) are given if all five panel samples are correctly reported.
- ✓ Documentation score (10 marks) is given if participant submits complete information requested in result submission form.
- ✓ If a participant’s score falls below 90%, the reasons for corrective action are described in **“Suggested corrective actions for your response”** section.

4.11.1. Scoring criteria for confirmation scheme “Positive sample”

- ✓ Half score (9 marks) is given if interpretation for all individual test result (Test 1,2,3) are correct, but final interpretation is wrongly reported as Reactive (R) instead of Positive (P).
- ✓ Zero score (0 mark) is given if either Test1, Test2 or Test3 result is discordant with expected results.

	Test1	Test2	Test3	Final interpretation	Score
Expected Result	R	R	R	P	
Participant Result	R	R	R	P	18
Participant Result	R	R	R	R	9
Participant Result	R	R	NR	INC	0

4.11.2. Scoring criteria for confirmation scheme “Negative sample”

- ✓ Half score (9 marks) is given if interpretation for Test1 result is correct, but final interpretation is wrongly reported as Non-Reactive (NR) instead of Negative (N).
- ✓ Half score (9 marks) is given if Test2 & Test3 are continued testing for Test1 “Non-Reactive” sample. (Not followed National Algorithms for HIV testing)
- ✓ Zero score (0 mark) is given if Test1 result is discordant with expected result.

	Test1	Test2	Test3	Final interpretation	Score
Expected Result	NR	-	-	N	
Participant Result	NR	-	-	N	18
Participant Result	NR	-	-	NR	9
Participant Result	NR	NR	NR	N	9
Participant Result	R	N	N	N	0

4.11.3. Scoring criteria for screening scheme “Positive sample”

- ✓ Half score (9 marks) is given if interpretation for Test1 is correct but final interpretation is wrongly reported as Positive (P) instead of Reactive (R).
- ✓ Zero score (0 mark) is given if Test1 result is discordant with expected result.

	Test1	Final interpretation	Score
Expected Result	R	R	
Participant Result	R	R	18
Participant Result	R	P	9
Participant Result	N	N	0

4.11.4. Scoring criteria for screening scheme “Negative sample”

- ✓ Half score (9 marks) is given if final reported result is “Non-Reactive” instead of “Negative”.
- ✓ Zero score (0 mark) is given if Test1 result is discordant with expected result.

	Test1	Final interpretation	Score
Expected Result	NR	N	
Participant Result	NR	N	18
Participant Result	NR	NR	9
Participant Result	R	R	0

4.12. Reports

After the evaluation process, feedback reports (individual and summary) for each NEQAS round will be accessible in the system and can be downloaded by the participant. A notification email will be sent out from the provider via the email: eqas.nhlmmr@gmail.com to participants to notify reports are ready to download in the system.

- Refer to Form H: user instruction for e-PT system
- Refer to Example 1/2/3/4: Individual reports and summary reports examples

4.13. Certificate

Although feedback reports are available for each NEQAS round, certificates are provided annually (i.e., at the end of the 2nd PT round in a calendar year) as per the following criteria.

Certificate of Excellence	Certificate of Participation	No Certificate
<ul style="list-style-type: none"> • Eligible for participant who submits results for both NEQAS rounds and panel score is 100 % in both NEQAS rounds 	<ul style="list-style-type: none"> • Eligible for participant who submits results for both NEQAS rounds and panel score is <100 % in one or both NEQAS rounds 	<ul style="list-style-type: none"> • Participated in only one NEQAS round or Not participated in both NEQAS rounds

- Refer to Form H – user instruction for e-PT system
- Refer to Form F – Certificate Example (Certificate of Participation)
- Refer to Form G – Certificate Example (Certificate of Excellence)

4.14. Feedback and Actions

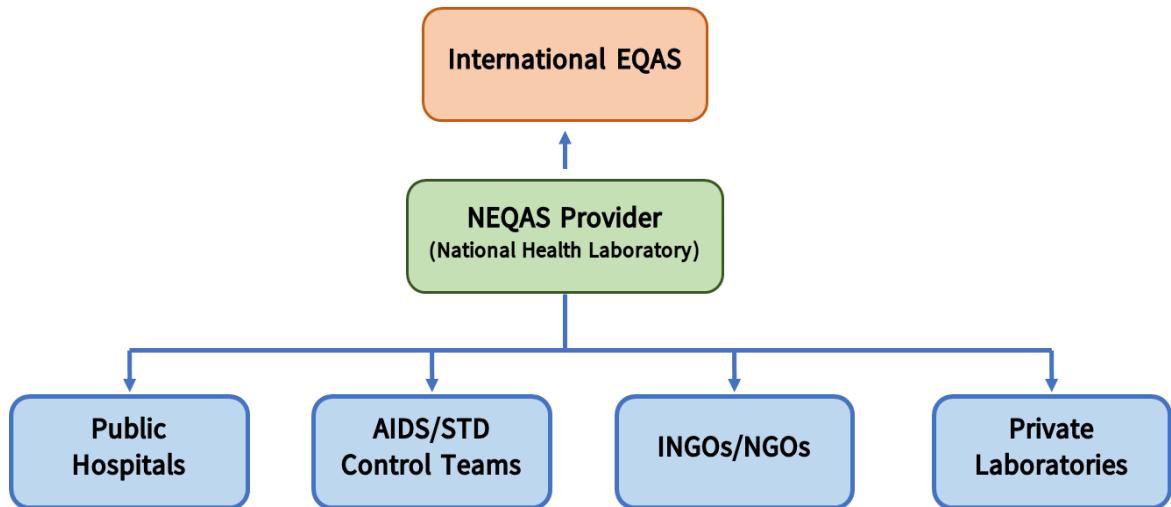
Individual feedback report includes the suggested corrective actions for each participant. From the NEQAS participant side, the laboratory must undertake self-evaluation as per feedback report. Necessary corrective and preventive actions (CAPA) are also required to implement at the laboratory to prevent potential nonconformities (PNCs) and to resolve nonconformities (NCs) to prevent reoccurrence. Based on the performance of participants, as the need arises, the NHL may provide refresher training course for the participants.

4.15. Monitoring and Supervisory visits

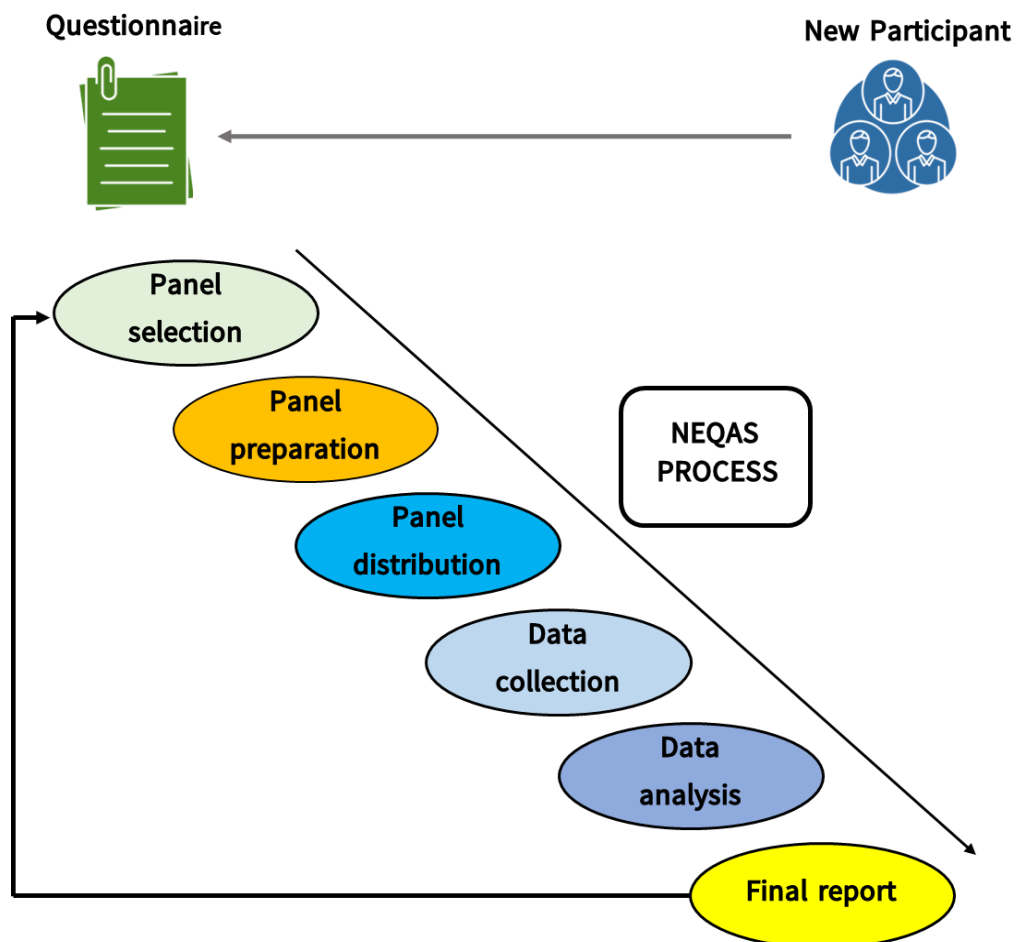
To sustain continual quality improvement of HIV testing laboratories, as the internal monitoring, it is recommended that the site coordinator or supervisor of the participating laboratory to conduct site assessment using SPI-RT (Stepwise Process for Improving the Quality of HIV Rapid Testing) checklist annually. The SPI-RT checklist sets minimum standards for all HIV testing sites and provides guidance on quality assurance (QA) practices for the sites using HIV antibody testing to diagnose HIV infection. Hence, it allows assessing all aspects of quality of rapid HIV testing and working through the checklist will enable the individuals, in charge of the HIV testing sites to recognize quality gaps and shortcomings, identify areas for improvement and take corrective actions as required. SPI-RT checklist including corrective actions if indicated, must be filed at the HIV testing sites, and should be presented when there is the external monitoring team visit to the site. A joint monitoring team which is led by NHL and composed of laboratory and technical experts from regional/national level may provide external monitoring visit to PT participating sites, more emphasis will be on the participants with low performance in NEQAS.

5. Appendices

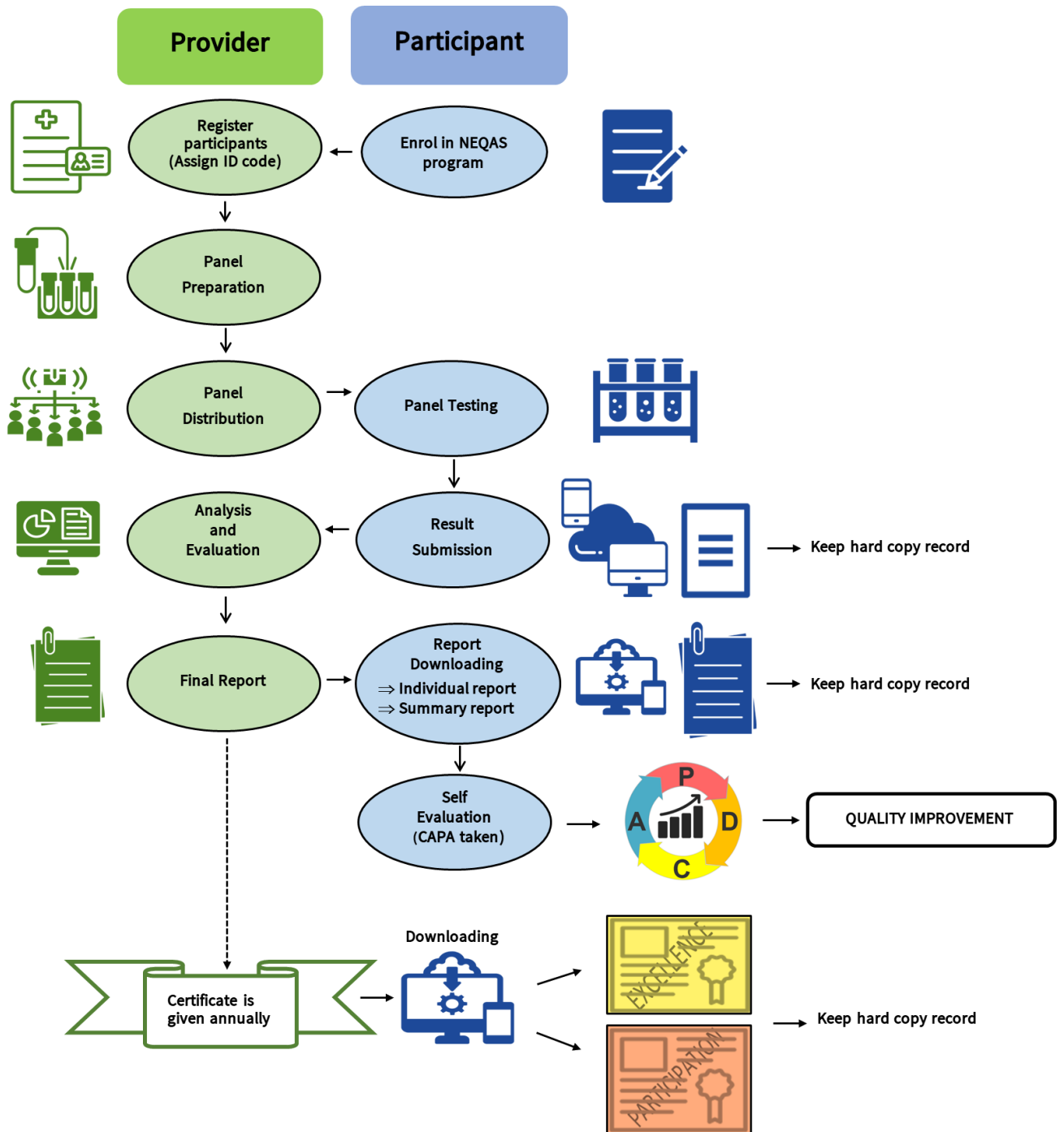
5.1. Organogram for National External Quality Assessment Scheme (NEQAS)



5.2. Flowchart A: NEQAS Processing Cycle

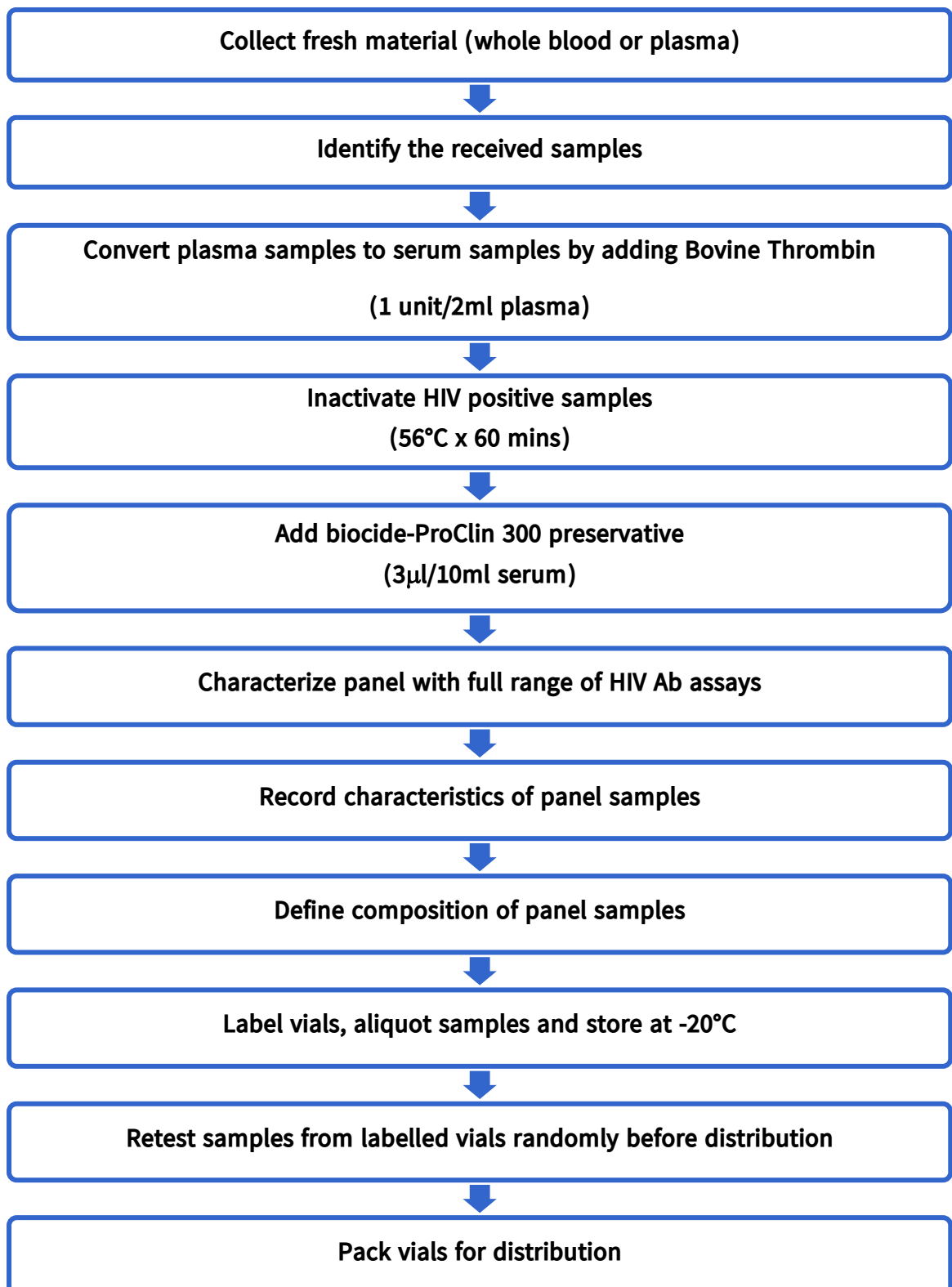


5.3. Flowchart B: Role of NEQAS Provider and Participant in NEQAS Process



*CAPA = Corrective and Preventive Actions / PDCA = Plan-Do-Check-Act

5.4. Flowchart C: Preparation of NEQAS Panels



5.5. Form A: Information to Participating Laboratories

ပြည်ထောင်စုသမ္မတမြန်မာနိုင်ငံတော်အစိုးရ
ကျန်းမာရေးဝန်ကြီးဌာန
ကုသရေးဦးစီးဌာန
အမျိုးသားကျန်းမာရေးဓာတ်ခွဲခန်းဆိုင်ရာဌာနခွဲ
၃၅ - မော်ကွန်းတိုက်လမ်း၊ ဒဂုံမြို့နယ်၊ ရန်ကုန်မြို့။

စာအမှတ်၊ ___/ ဓခ (ခုနှစ်)
ရက်စွဲ၊ ___ခု၊ ___လ () ရက်

**National External Quality Assessment Scheme (NEQAS) for
HIV Antibody Testing**
နှင့် ပက်သတ်၍ အသိပေးအကြောင်းကြားချက်များ

National External Quality Assessment Scheme (NEQAS) for HIV Antibody Testing ၏ အဓိကရည်ရွယ်ချက်မှာ မြန်မာနိုင်ငံရှိ ဓာတ်ခွဲခန်းများတွင် HIV Antibody Test အဖြေများ တိကျမှန်ကန်မှု ရှိစေရန်အတွက် ဓာတ်ခွဲခန်းနှင့် ဓာတ်ခွဲခန်းဝန်ထမ်းများ၏ လုပ်ကိုင်မှု စံချိန်စံညွှန်းကို အချိန်မှန်စစ်ဆေးရန် ဖြစ်ပါသည်။ ထိုသို့ စစ်ဆေးရာတွင် National Health Laboratory (NHL) မှ Quality Assessment အတွက် panel sample များကို ဓာတ်ခွဲခန်းများသို့ ပို့၍ စမ်းသပ်စေပြီး Test အဖြေများ မှန်ကန်မှုရှိ/မရှိကို ဆန်းစစ်မည် ဖြစ်ပါသည်။ NEQAS for HIV Antibody Testing ကို တစ်နိုင်ငံလုံး အတိုင်းအတာအထိ တစ်ဆင့်ပြီးတစ်ဆင့် တိုးချဲ့ လုပ်ကိုင်သွားမည်ဖြစ်ပြီး အောက်ပါ အချက်အလက်များကို အသိပေး အကြောင်းကြားအပ်ပါသည်။

National Health Laboratory မှ ဆောင်ရွက်မည့်အချက်များ

- ဆေးရုံ၊ ဌာနအမည်များကို Laboratory Identification Number (လျှို့ဝှက်နံပါတ်) ဖြင့် ထားရှိပါမည်။
- NEQAS panel များကို ဓာတ်ခွဲခန်းများသို့ တစ်နှစ်လျှင် (၂) ကြိမ် ပေးပို့မည်ဖြစ်ပြီး တစ်ကြိမ်ပို့လျှင် sample (၅) ခု ပါဝင်မည် ဖြစ်ပါသည်။ HIV antibody test positive and negative serum sample (0.5ml) ကို screw cap vial တွင် ထည့်၍ ပေးပို့မည် ဖြစ်ပါသည်။
- NEQAS samples များနှင့်အတူ ညွှန်ကြားချက် (Instruction for sample handling sheet) နှင့် အဖြေလွှာပုံစံ (Result Sheet) များကို တစ်ပါတည်း ပူးတွဲပေးပို့မည် ဖြစ်ပါသည်။
- NEQAS sample များ ပေးပို့တော့မည် ဖြစ်ကြောင်းကို eqas.nhlmmr@gmail.com မှတစ်ဆင့် တစ်ပတ်ကြိုတင်၍ အကြောင်းကြားပါမည်။
- အဖြေ ပြန်လည်ပေးပို့ရန် သတ်မှတ်နေ့ဆုံးရက် (Deadline) မတိုင်မီ ရရှိလာသော အဖြေများအား NEQAS provider မှ သတ်မှတ်ထားသည့် အမှတ်ပေးစည်းမျဉ်းနှင့် အညီ စစ်ဆေး အကဲဖြတ် အမှတ်ပေးပါမည်။

- ဓာတ်ခွဲခန်း တစ်ခုချင်းအတွက် သုံးသပ်ချက် အစီရင်ခံစာ (Individual Report)၊ ဓာတ်ခွဲခန်းများ အားလုံးအတွက် ခြုံငုံသုံးသပ် အကဲဖြတ်ထားသော သုံးသပ်ချက်အစီရင်ခံစာ (Summary Report) နှင့် Annual Certificate တို့အား e-PT website တွင် download ရယူနိုင်သည့် အကြောင်းကိုလည်း eqas.nhlmmr@gmail.com မှတဆင့် အကြောင်းကြားပေးပါမည်။

ဆေးရုံ၊ ဌာနရှိ ဓာတ်ခွဲခန်းများမှ ဆောင်ရွက်ရမည့် အချက်များ

- ရောက်ရှိလာသော NEQAS sample များကို ဆေးရုံ၊ ဓာတ်ခွဲခန်းများမှ အမြန်ဆုံး စမ်းသပ် စစ်ဆေး၍ သတ်မှတ်နောက်ဆုံးရက် (Deadline) မတိုင်မီ e-PT website: www.nhlmmr.org (သို့) email: eqas.nhlmmr@gmail.com (သို့) NHL Fax No: 01-371925 မှတဆင့် အဖြေကို အချိန်မီ ဖြည့်သွင်းခြင်း (သို့) ပူးတွဲပါ Result Sheet တွင် ပြည့်စုံစွာ ဖြည့်စွက်ပြီး အဖြေ ဖြည့်စွက်ထားသော စာရွက်ကို NHL သို့ ပြန်ပို့ခြင်းတို့ကို ပြုလုပ်နိုင်ပါသည်။ အဖြေဖြည့်စွက် ထားသော စာရွက်မူရင်း (သို့) မိတ္တူကိုလည်း မိမိတို့၏ ဓာတ်ခွဲခန်းတွင် ဖိုင်တွဲကာ သိမ်းဆည်း ထားရမည်။
- အကယ်၍ NEQAS sample များအား အကြောင်းတစ်စုံတစ်ရာကြောင့် မစမ်းသပ်နိုင်ပါက အကြောင်းရင်းကို NHL (NEQAS provider) သို့ အကြောင်းကြားရမည် ဖြစ်ပါသည်။ sample များကိုမူ ပြန်လည်ပေးပို့ရန် မလိုပါ။
- အဓိက အရေးကြီးသော အချက်မှာ NEQAS sample များကို စမ်းသပ်ရာတွင် မိမိတို့၏ ဆေးရုံ၊ ဌာနရှိ ဓာတ်ခွဲခန်းများတွင် နေ့စဉ်စမ်းသပ်နေသော လုပ်ရိုးလုပ်စဉ် နည်းလမ်း (Routine method) အတိုင်း ပြုလုပ်ရပါမည်။
- ဓာတ်ခွဲခန်း တစ်ခုချင်းစီအတွက် ရရှိလာသော သုံးသပ်ချက် အစီရင်ခံစာ (Individual Report) ကို e-PT website မှ download ရယူ၍ ထိုအစီရင်ခံစာတွင် မိမိ ဓာတ်ခွဲခန်းအတွက် တိုးတက်ပြုပြင်ရန် လိုအပ်သည့် အချက်များ ရေးသားထားပါက သေချာစွာ ဖတ်ရှု၍ လိုအပ်သော လုပ်ဆောင်မှုများကို ဆောင်ရွက်ခြင်းဖြင့် မိမိတို့ ဓာတ်ခွဲခန်း အရည်အသွေး တိုးတက် ကောင်းမွန် လာနိုင်မည် ဖြစ်ပါသည်။
- NEQAS programme တွင်ပါဝင်သော ဓာတ်ခွဲခန်းများ အားလုံးကို ခြုံငုံကာ အကဲဖြတ်ထားသော သုံးသပ်ချက်အစီရင်ခံစာ (Summary Report) နှင့် Annual Certificate တို့ကိုလည်း e-PT website မှ download ရယူနိုင်ပါသည်။

5.6. Form B: Questionnaires

Questionnaires must be filled by the participants and sent back to the provider (NHL) after HIV NEQAS programme enrolment.

NHL ၏ HIV NEQAS programme တွင် စာရင်းဝင်ပြီးသော participant များသည် အောက်ပါ မေးခွန်းများကို ဖြည့်စွက်ပြီး provider (NHL) ထံသို့ ပြန်လည် ပေးပို့ပေးရပါမည်။

PART A: General Information

ယေဘုယျ အချက်အလက်

1. Laboratory information

ဓာတ်ခွဲခန်းနှင့် ပတ်သက်သည့်အချက်အလက်

Name of Laboratory ဓာတ်ခွဲခန်းအမည်	
Address လိပ်စာ	
Phone Number ဖုန်းနံပါတ်	
Fax ဖက်(စ်)	
email အီးမေး	

2. Laboratory In charge

ဓာတ်ခွဲခန်းတာဝန်ခံ

Name အမည်	
--------------	--

3. Main objective/s of HIV Antibody Testing

HIV Antibody Testing လုပ်ဆောင်ခြင်း၏ အဓိကရည်ရွယ်ချက်/များ

Tick the relevant tab as described below. အောက်ဖော်ပြပါ အချက်များထဲမှ ဆီလျော်သည့်အချက်အား ရွေးချယ်ပါ။			
<input type="checkbox"/> Transfusion/ Transplant safety	<input type="checkbox"/> Diagnosis	<input type="checkbox"/> PMTCT	<input type="checkbox"/> Others -----
သွေး/ကိုယ်ခန္ဓာ အစိတ်အပိုင်း လှူဒါန်းမှုမပြုခင် ကနဦး စစ်ဆေးခြင်း	ရောဂါ ရှာဖွေ စစ်ဆေးခြင်း	မိခင်မှကလေးဆီသို့ ကူးစက်ခြင်းအား တားဆီးရန်	အခြားအကြောင်း အရာများ

4. Laboratory Workload

ဓာတ်ခွဲခန်း၏ အလုပ်ပမာဏ

<p>Average number of HIV samples tested /month for the last 1 year or 6 months.</p> <p>လတစ်လ အတွက် ပျမ်းမျှ စမ်းသပ်စစ်ဆေးသော HIV ဓာတ်ခွဲနမူနာ အရေအတွက် (လွန်ခဲ့သောတစ်နှစ် (သို့) ၆ လအတွင်း ကို အခြေခံ၍)</p>	
---	--

PART B. Questionnaires

ဖြေဆိုရမည့် မေးခွန်းများ

1.HUMAN RESOURCE ဝန်ထမ်းရေးရာနှင့်ပတ်သက်သောအချက်အလက်များ		YES	NO	Comments
1.1	<p>Choose available staff positions in your laboratory.</p> <p>သင်၏ ဓာတ်ခွဲခန်းတွင်ရှိသော ဝန်ထမ်းရေးရာများကို ရွေးချယ်ပါ။</p> <p>Pathologist <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/></p> <p>Microbiologist <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/></p> <p>Laboratory officer <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/></p> <p>Medical technologist <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/></p> <p>Grade I technician <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/></p> <p>Grade II technician <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/></p> <p>Laboratory attendant <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/></p>			<p>Provide number.</p> <p>အရေအတွက်ကိုရေးပါ။</p> <p>_____</p> <p>_____</p> <p>_____</p> <p>_____</p> <p>_____</p> <p>_____</p>
1.2	<p>Is/are there any staff assigned for HIV antibody testing?</p> <p>HIV Antibody Test အား စမ်းသပ်စစ်ဆေးရန် အတွက် သီးသန့်တာဝန် ချမှတ်ထားသော ဝန်ထမ်းရှိပါသလား။</p>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<p>Provide number.</p> <p>အရေအတွက်ကိုရေးပါ။</p> <p>_____</p>
1.3	<p>Did the staff receive training in HIV antibody testing?</p> <p>ထိုဝန်ထမ်းသည် သက်ဆိုင်ရာ HIV antibody testing နှင့် ပတ်သက်၍ သင်တန်း တက်ရောက်ပြီး ဖြစ်ပါသလား။</p>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	

		YES	NO	Comments
1.4	Is there any supervisor for HIV antibody testing? HIV antibody testing ပြုလုပ်ရာတွင် ကြီးကြပ် စစ်ဆေးသူ ရှိပါသလား။	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	

2.DOCUMENTS & RECORDS စာရွက်စာတမ်း/မှတ်တမ်းမှတ်ရာများ		YES	NO	Comments
2.1	Does the laboratory have HTS Guideline, and the staff use it as a reference? ဓာတ်ခွဲခန်းတွင် HTS Guideline ထားရှိပါသလား။ ဝန်ထမ်းများသည် HIV နှင့် ပတ်သက်သော စမ်းသပ် စစ်ဆေးမှုများ ပြုလုပ်ရာတွင် အဆိုပါ Guideline အား မှီငြမ်း အသုံးပြုပါသလား။	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
2.2	Does the laboratory have SOP for HIV antibody testing? ဓာတ်ခွဲခန်းတွင် HIV antibody testing လုပ်ဆောင်ရန်အတွက် ရေးသားပြဋ္ဌာန်းထားသော စံလုပ်ထုံးလုပ်နည်း (SOP) ရှိပါသလား။	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
2.3	Does the laboratory have job aides/work instruction for HIV antibody testing? ဓာတ်ခွဲခန်း၌ HIV antibody testing လုပ်ဆောင်သည့်နေရာတွင် အလွယ်တကူ ကြည့်ရှုနိုင်ရန် အထောက်အကူပြု ပုံများ/အညွှန်းများ ရှိပါသလား။	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
2.4	Does the laboratory use flowchart for HIV antibody testing? ဓာတ်ခွဲခန်းတွင် HIV antibody testing လုပ်ဆောင်ရာတွင် flowchart ထားရှိ၍ အသုံးပြုပါသလား။	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	

		YES	NO	Comments
2.9	<p>Are the temperature being recorded for the followings?</p> <p>အောက်ပါတို့မှ မည်သည်တို့၏ အပူချိန်ကို မှတ်သားထားပါသလဲ။</p> <p>2-8 °C Refrigerator</p> <p>Room Temperature</p> <p>Freezer</p>	<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>	

Provide test assay/kit information used at the laboratory.

ဓာတ်ခွဲခန်း၌ အသုံးပြုသော HIV test assay/test kit နှင့် ပတ်သက်သော သတင်း အချက်အလက် များအား ဖြည့်စွက်ပါ။

2.10	TEST No. Test နံပါတ်	ASSAY အမျိုးအစား	TEST KIT NAME Test kit အမည်	MANUFACTURER NAME ထုတ်လုပ်သည့် company အမည်
	Test-1	-----	-----	-----
	Test-2	-----	-----	-----
	Test-3	-----	-----	-----

3. FACILITIES & EQUIPMENT		YES	NO	Comments
ဓာတ်ခွဲခန်းအဆောက်အဦး နှင့် ပစ္စည်းကိရိယာများ				
3.1	<p>Does the laboratory have enough space to perform the following procedures?</p> <p>ဓာတ်ခွဲခန်းသည် အောက်ပါ လုပ်ငန်းဆောင်တာများ ပြုလုပ်ဆောင်ရွက်ရန် အတွက် လုံလောက်သောနေရာ ရှိပါသလား။</p> <p>sample collection area</p> <p>sample preparation area</p> <p>sample testing area</p>	<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>	
3.2	<p>Is the centrifuge being used for sample preparation?</p> <p>Sample preparation ပြုလုပ်ရာတွင် centrifuge အား အသုံးပြုပါသလား။</p>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	

		YES	NO	Comments
3.3	<p>Is the timer being used for testing? စစ်ဆေးစမ်းသပ်မှု ပြုလုပ်ရာတွင် အချိန်မှတ် ကိရိယာအား အသုံးပြုပါသလား။</p>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
3.4	<p>Does the laboratory use automatic pipette for HIV antibody testing? ဓာတ်ခွဲခန်းတွင် HIV antibody testing အတွက် automatic pipette အသုံးပြုပါသလား။</p> <p>- If 'Yes', which of the followings is being used? - အသုံးပြုပါက မည်သည့် 'μl' pipette အား အသုံးပြုပါသလဲ။</p> <p>5-50 μl</p> <p>50-200 μl</p>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
3.5	<p>Does the laboratory use automatic pipette tips? ဓာတ်ခွဲခန်းတွင် automatic pipette tips အား အသုံးပြုပါသလား။</p> <p>- If 'Yes', which of the followings are being used? - အသုံးပြုပါက မည်သည့် အမျိုးအစားအား အသုံးပြုပါသလဲ။</p> <p>Reusable</p> <p>Disposable</p>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
3.6	<p>Are HIV test kits kept in the laboratory? HIV test kits များအား ဓာတ်ခွဲခန်းတွင် သိမ်းထားပါသလား။</p> <p>- If 'Yes', where are they being kept? - သိမ်းထားပါက မည်သည့်နေရာတွင် သိမ်းထားပါသလဲ။</p> <p>2-8°C Refrigerator</p> <p>Room Temperature</p>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	

		YES	NO	Comments
3.7	<p>Does the laboratory keep the samples before testing?</p> <p>ဓာတ်ခွဲခန်းတွင်စမ်းသပ်စစ်ဆေးမှု မပြုလုပ်ခင် ဓာတ်ခွဲနမူနာများအား သိမ်းထားပါသလား။</p> <p>- If 'Yes', where are they being kept?</p> <p>- သိမ်းထားပါက မည်သည့်နေရာတွင် သိမ်းထားပါသလဲ။</p> <p>2-8°C Refrigerator</p> <p>Room Temperature</p>	<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>	
3.8	<p>Does the laboratory keep the samples after testing?</p> <p>စမ်းသပ်စစ်ဆေးမှုများ ပြုလုပ်ပြီးသည့်နောက် ဓာတ်ခွဲနမူနာများအား သိမ်းထားလေ့ ရှိပါသလား။</p> <p>- If 'Yes', where, and how long are they kept?</p> <p>- သိမ်းထားပါက မည်သည့်နေရာတွင် မည်မျှကြာကြာ သိမ်းထားပါသလဲ။</p> <p>-----</p> <p>-----</p> <p>-----</p> <p>-----</p>	<input type="checkbox"/> 	<input type="checkbox"/> 	

4.SAFETY		YES	NO	Comments
ဘေးကင်းလုံခြုံမှု				
4.1	<p>Is there clean water and soap available for use?</p> <p>အသုံးပြုရန်အတွက် သန့်ရှင်းသောရေနှင့် ဆပ်ပြာ ရှိပါသလား။</p>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	

5.QUALITY MANAGEMENT အရည်အသွေးစံချိန်စံညွှန်းဆိုင်ရာ စီမံခန့်ခွဲမှု		YES	NO	Comments
5.1	<p>Does the laboratory participate in another External Quality Assessment for HIV antibody testing?</p> <p>ဓာတ်ခွဲခန်းသည် HIV antibody testing အတွက် အခြား ပြင်ပအရည်အသွေး ထိန်းချုပ်မှုဆိုင်ရာ စစ်ဆေးအကဲဖြတ်မှုစနစ် တစ်ခုခုတွင် ပါဝင်ထားမှု ရှိပါသလား။</p> <p>- If 'Yes', describe the name of EQAS programme.</p> <p>- ရှိပါက ပါဝင်ထားသော EQAS programme ၏ အမည်ကို ရေးသား ဖော်ပြပါ။</p> <p>-----</p>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
5.2	<p>Does the laboratory have Internal Quality Control (IQC) samples?</p> <p>ဓာတ်ခွဲခန်းတွင် 'IQC' sample များ ရှိပါသလား။</p> <p>- If 'Yes', where do they come from?</p> <p>- ရှိပါက ထို 'IQC' sample များ မည်သို့ရရှိပါသလဲ။</p>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
5.3	<p>Does the laboratory use IQC samples in routine HIV antibody testing?</p> <p>ဓာတ်ခွဲခန်းတွင် HIV antibody testing ပြုလုပ်ရာတွင် 'IQC' sample များကို အသုံးပြုလေ့ရှိပါသလား။</p> <p>How many times are they being used in routine testing procedure? (e.g., once a day, one a week or once a month)</p> <p>အသုံးပြုပါက မည်သို့ အသုံးပြုလေ့ ရှိပါသလဲ။ (ဥပမာ။ ။တစ်နေ့ (၁) ကြိမ်၊ တစ်ပတ်(၁) ကြိမ် (သို့မဟုတ်) တစ်လ(၁) ကြိမ်)</p> <p>-----</p>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	

5.7. Form C: Instruction for sample handling

Read carefully prior to performing the test.

- Check that the laboratory identification number on the result sheet is correct or not.
- The EQA panel consists of 5 coded samples and each sample contains 0.5 ml of serum in liquid form.
- Keep the samples in refrigerator (2 to 8°C) if testing is not performed immediately. If there is no refrigerator, keep them at room temperature and away from sunlight.
- The samples should be handled with universal precautions as potentially infectious, although the samples have been inactivated at 56°C for 1 hour.
- Spin down or centrifuge all the samples prior to testing.
- Examine the specimen as you would do routinely for HIV antibody testing and write the result of each sample on the result sheet.
- If unable to test the samples, state the reasons on the result sheet and return it to organizer/provider but not the samples.
- In the unlikely event of damaged, leaking, or missing sample, inform organizer/provider as soon as possible for a replacement.
- Send the result before the deadline (**DD/MM/YY**) and if beyond the deadline, the result will not be included in the final analysis. But it must be sent back even after the deadline for record. If the laboratory is accessible to connection, result can submit via e-PT website: www.nhlmmr.org (or) send via the email: eqas.nhlmmr.org (or) NHL Fax No: 01-371925.
- If the laboratory is out of internet service, send the result sheet to Virology section, National Health Laboratory, No.35, Maw Kun Taik Street, Dagon Township, Yangon. Keep a copy of the result sheet at the laboratory as a record before sending it to NHL.
- For stability test, 2 sets of panel samples are sent to some participating laboratories. One panel sample is for the laboratory to test and the other is to be returned unopened to Virology Section (NEQAS Unit), National Health Laboratory, Yangon.

NEQAS samples များအား ဓာတ်ခွဲစစ်ဆေးခြင်း မပြုလုပ်မီ သေချာစွာဖတ်ရှုပါရန်။

- ရောက်ရှိလာသောအဖြေဖြည့်ရန်စာရွက်ပေါ်ရှိ ဓာတ်ခွဲခန်း ID နံပါတ် မှန်/မမှန် စစ်ဆေးပါ။
- NEQAS Panel တစ်ခုတွင် ကုဒ်နံပါတ်တပ်ထားသော ဓာတ်ခွဲနမူနာ (၅) ခု ပါဝင်ပြီး နမူနာ (၁) ခုစီတွင် ဓာတ်ခွဲစမ်းသပ် စစ်ဆေးရန် သွေးရည်ကြည် (၀.၅) မီလီလီတာ ပါဝင်ပါသည်။
- စမ်းသပ်စစ်ဆေးခြင်းအား ချက်ချင်းမလုပ်ဆောင်နိုင်ပါက ဓာတ်ခွဲနမူနာများကို 2-8°C ရှိသော ရေခဲသေတ္တာတွင် သိမ်းဆည်းထားပါ။ ရေခဲသေတ္တာမရှိပါက အခန်းအပူချိန်တွင် နေရောင် တိုက်ရိုက် မကျရောက်နိုင်သော နေရာ၌ ထားရှိပါ။
- ဓာတ်ခွဲနမူနာများကို 56°C ၌ (၁) နာရီကြာ inactivate လုပ်ထားပြီး ဖြစ်သော်လည်း ရောဂါကူးစက်နိုင်သည်ဟု မှတ်ယူကာ universal precautions နှင့်အညီ ကိုင်တွယ်သင့်ပါသည်။
- စမ်းသပ်စစ်ဆေးမှုများ မပြုလုပ်မီ ဓာတ်ခွဲနမူနာများကို spin down (သို့မဟုတ်) centrifuge အရင်ပြုလုပ်ပါ။
- NEQAS sample များကို စမ်းသပ်ရာတွင် ဓာတ်ခွဲခန်းများတွင် နေ့စဉ် စမ်းသပ်စစ်ဆေးသော လုပ်ရိုးလုပ်စဉ်နည်းလမ်း (Routine method) အတိုင်း ပြုလုပ်ရပါမည်။ ရရှိလာသော အဖြေတစ်ခုချင်းစီကို အဖြေစာရွက်တွင် ဖြည့်ရမည်။
- အကယ်၍ NEQAS sampleများအား အကြောင်းတစ်စုံတစ်ရာကြောင့် မစမ်းသပ်နိုင်ပါက အကြောင်းရင်းကို NHL သို့ အကြောင်းကြားရမည်။ sample များကိုမူ ပြန်လည်ပေးပို့ရန် မလိုပါ။
- အကယ်၍ ဓာတ်ခွဲနမူနာ ပျက်စီးခြင်း၊ ယိုစိမ့်ခြင်း၊ ပျောက်ဆုံးခြင်းများ ရှိပါက အစားထိုး ပြန်လည် ပေးပို့ရန်အတွက် ဓာတ်ခွဲနမူနာ ပို့ပေးသော ဌာနသို့ တတ်နိုင်သမျှ မြန်မြန် အကြောင်းကြားပါ။
- အဖြေကို သတ်မှတ်ထားသော နောက်ဆုံးရက် (Deadline) မတိုင်မီ ပေးပို့ပါ။ သတ်မှတ်ရက် ကျော်လွန်ပြီးနောက် ပေးပို့လာသော အဖြေများသည် အကဲဖြတ် စစ်ဆေးရာတွင် ပါဝင်မည် မဟုတ်ပါ။ သို့သော် မှတ်တမ်းမှတ်ရာအနေနှင့် မှတ်တမ်းထားရှိမည်ဖြစ်၍ သတ်မှတ်ရက် ကျော်လွန်သော်လည်း အဖြေ ပြန်လည်ပေးပို့ပေးရမည်။
- အဖြေပေးပို့ရာတွင် အင်တာနက်ရရှိသော နေရာဒေသများရှိ ဓာတ်ခွဲခန်းများသည် e-PT website: www.nhlmmr.org မှတစ်ဆင့် ပေးပို့ရမည်။ (သို့မဟုတ်) email: eqas.nhlmmr@gmail.com (သို့မဟုတ်ပါက) NHL Fax နံပါတ်: ၀၁-၃၇၁၉၂၅ သို့ ပေးပို့ရမည်။
- အင်တာနက် မရရှိသော နေရာဒေသ ဖြစ်ပါက အဖြေစာရွက်ကို ဗိုင်းရပ်စ်ဗေဒဌာန၊ အမျိုးသား ကျန်းမာရေး ဓာတ်ခွဲမှု ဆိုင်ရာ ဌာနခွဲ၊ အမှတ် (၃၅)၊ မော်ကွန်းတိုက်လမ်း၊ ဒဂုံမြို့နယ်၊ ရန်ကုန်မြို့သို့ ပေးပို့နိုင်ပါသည်။ NHL သို့ အဖြေ စာရွက်ကို ပြန်လည်မပေးပို့မီ မိတ္တူကူးထားပြီး ဓာတ်ခွဲခန်းတွင် မှတ်တမ်းမှတ်ရာအဖြစ် သိမ်းဆည်း ထားရမည်။
- NEQAS panel sample များအား stability စမ်းသပ်ရန်အတွက် တချို့ဓာတ်ခွဲခန်းများသို့ panel sample (၂) စုံ ပေးပို့ပါသည်။ ပထမ panel (၁) စုံသည် ပုံမှန် NEQAS panel စစ်ဆေးရန် အတွက် ဖြစ်ပြီး ကျန် (၁) စုံသည် stability စမ်းသပ်ရန်ဖြစ်သည့်အတွက် ထိုအထုတ်ကိုမူ ဖွင့်ဖောက် စစ်ဆေးမှုမပြုပဲ NHL သို့ ပြန်လည် ပေးပို့ရမည်။

5.8. Form D: Result sheet (Screening scheme)



THE GOVERNMENT OF THE REPUBLIC OF THE UNION OF MYANMAR
 MINISTRY OF HEALTH
 DEPARTMENT OF MEDICAL SERVICES
 NATIONAL HEALTH LABORATORY
 35, HMAW KUN DAIK STREET, YANGON

RESULT SHEET

National External Quality Assessment Scheme for HIV Antibody Testing

DISTRIBUTION NUMBER 36 (1/23)

Participant Name Participant ID

Sample receipt date Receiver

Is the sample delivered to you in good condition? Yes No

If no, what is the problem (for example, clot, turbid, leak etc...)?

.....

	Test 1	Final Interpretation	Comment
Rapid Test/Immunoanalyzer			
Test kit Name:			
Manufacturer's Name:			
Lot No:			
Expiry Date:			
Screening/Supplemental	<input type="checkbox"/> Sc <input type="checkbox"/> Sp		
HIV 1/36 (1/23)	R NR INV	P/R N	
HIV 2/36 (1/23)	R NR INV	P/R N	
HIV 3/36 (1/23)	R NR INV	P/R N	
HIV 4/36 (1/23)	R NR INV	P/R N	
HIV 5/36 (1/23)	R NR INV	P/R N	
Date of Performance:			
Operator Signature:		Operator Name:	
Supervisor Signature:		Supervisor Name:	

Name of contact person Tel

Fax..... E-mail

အဖြေစာရွက်ရှိ အချက်အလက်များ စုံလင်ပါက e-PT website: www.nhlmmr.org မှတစ်ဆင့် ဖြည့်သွင်းပေးရမည်။ သို့မဟုတ်ပါက email: eqas.nhlmmr@gmail.com (သို့မဟုတ်) NHL Fax No: 01-371925 သို့ပေးပို့နိုင်ပါသည်။ သို့မဟုတ်ပါက အဖြေစာရွက်ကို ဗိုင်းရပ်စ်ဗေဒဌာန၊ အမျိုးသားကျန်းမာရေးဓာတ်ခွဲမှုဆိုင်ရာဌာနခွဲ၊ အမှတ် (၃၅)၊ မော်ကွန်းတိုက်လမ်း၊ ဒဂုံမြို့နယ်၊ ရန်ကုန်မြို့သို့ ပေးပို့နိုင်ပါသည်။

- ခဲခြယ်ထားသော နေရာ တွင် ဖြည့်စွက်ရန်မလိုပါ။
Screening/Supplemental နေရာတွင် ကနဦး စစ်ဆေးခြင်း (Screening) ဖြစ်ပါက
 Sc နေရာတွင် ✓ ခြစ်ပါ။
- နောက်ဆက်တွဲအတည်ပြု စစ်ဆေး ခြင်း (Supplemental) ဖြစ်ပါက
 Sp နေရာတွင် ✓ ခြစ်ပါ။
ဥပမာ ။ ။ Test 1 သည် ကနဦး စစ်ဆေးခြင်း ဖြစ်ပါက Sc နေရာတွင် ✓ ခြစ်ပါ။
- စစ်ဆေးရရှိသော ဓာတ်ခွဲနမူနာ (၅) ခု၏ သက်ဆိုင်ရာ အဖြေကို ဝိုင်းပါ။
ဥပမာ ။ ။ အဖြေသည် Reactive ဖြစ်ပါက R ကို ဝိုင်းပါ။ (R)
အဖြေသည် Non-Reactive ဖြစ်ပါက NR ကို ဝိုင်းပါ။ (NR)
အဖြေသည် Invalid ဖြစ်ပါက INV ကို ဝိုင်းပါ။ (INV)
- ဓာတ်ခွဲနမူနာ တစ်ခုချင်းစီအတွက် စစ်ဆေးပြီး နောက်ဆုံးအဖြေကိုလည်း Final Interpretation နေရာတွင် ဝိုင်းပါ။
ဥပမာ ။ ။ နောက်ဆုံးအဖြေသည် Reactive ဖြစ်ပါက R ကို ဝိုင်းပါ။ (R)
Negative ဖြစ်ပါက N ကို ဝိုင်းပါ။ (N)
- Comment နေရာတွင် အဖြေအပေါ် ထင်မြင်သုံးသပ်ချက်ကို လိုအပ်သလို ရေးသားပါ။
ဥပမာ ။ ။ အဖြေသည် Reactive ဖြစ်ပါက “Refer to confirmatory site”
(သို့မဟုတ်)
“အတည်ပြုစစ်ဆေး သောနေရာသို့ လွှဲအပ်ရန်လိုသည်။” ဟုရေးသားနိုင်သည်။
- Date of Performance နေရာတွင် စစ်ဆေးသည့် ရက်စွဲကို ရေးသားပါ။
- Operator Signature နေရာတွင် စစ်ဆေးသူ၏ လက်မှတ်ကို ရေးထိုး၍ Operator Name နေရာတွင် စစ်ဆေးသူ၏ အမည်ကို ရေးသားပါ။
- Supervisor Signature နေရာတွင် ကြီးကြပ်သူ၏ လက်မှတ်ကို ရေးထိုး၍ Supervisor Name နေရာတွင် ကြီးကြပ်သူ၏ အမည်ကို ရေးသားပါ။
- ဆက်သွယ်ရမည့် ဓာတ်ခွဲခန်း တာဝန်ခံ (Name of contact person)၊ ထိုသူ၏ တယ်လီဖုန်းနံပါတ် (Tel)၊ ဖက်စ် (Fax) နှင့် အီးမေးလိပ်စာ (E-mail) တို့ကို ပြည့်စုံစွာ ဖြည့်စွက်ပါ။
- အောက်ပါနည်းလမ်းများနှင့် အဖြေပေးပို့နိုင်ပါသည်။
၁။ e-PT website: www.nhlmmr.org မှတစ်ဆင့် ဖြည့်သွင်းပေးရမည်။
၂။ သို့မဟုတ်ပါက email: eqas.nhlmmr@gmail.com (သို့မဟုတ်)
၃။ NHL Fax No: ၀၁-၃၇၁၉၂၅ (သို့မဟုတ်)
၄။ အဖြေစာရွက်ကို မိုင်းရပ်စ်ဗေဒဌာန၊ အမျိုးသားကျန်းမာရေးဓာတ်ခွဲခန်းဆိုင်ရာဌာနခွဲ၊ အမှတ် (၃၅)၊ မော်ကွန်းတိုက်လမ်း၊ ဒဂုံမြို့နယ်၊ ရန်ကုန်မြို့သို့ ပေးပို့နိုင်ပါသည်။

5.9. Form E: Result sheet (Confirmation scheme)



THE GOVERNMENT OF THE REPUBLIC OF THE UNION OF MYANMAR
 MINISTRY OF HEALTH
 DEPARTMENT OF MEDICAL SERVICES
 NATIONAL HEALTH LABORATORY
 35, HMAW KUN DAIK STREET, YANGON

RESULT SHEET

National External Quality Assessment Scheme for HIV Antibody Testing

DISTRIBUTION NUMBER 36 (1/23)

Participant Name Participant ID

Sample receipt date Receiver

Is the sample delivered to you in a good condition? Yes No

If no, what is the problem (for example, clot, turbid, leak etc....)?

.....

	Test 1	Test 2	Test 3	
Rapid Test/Immunoanalyzer:				
Test Kit Name:				
Manufacturer's Name:				
Lot No:				
Expiry Date:				
Screening/Supplemental	<input type="checkbox"/> Sc <input type="checkbox"/> Sp	<input type="checkbox"/> Sc <input type="checkbox"/> Sp	<input type="checkbox"/> Sc <input type="checkbox"/> Sp	
	Result 1	Result 2	Result 3	Final result
HIV 1/36 (1/23)	R NR INV	R NR INV	R NR INV	P/R N INC
HIV 2/36 (1/23)	R NR INV	R NR INV	R NR INV	P/R N INC
HIV 3/36 (1/23)	R NR INV	R NR INV	R NR INV	P/R N INC
HIV 4/36 (1/23)	R NR INV	R NR INV	R NR INV	P/R N INC
HIV 5/36 (1/23)	R NR INV	R NR INV	R NR INV	P/R N INC
Date of Performance:				
Operator Signature:		Operator Name:		
Supervisor Signature:		Supervisor Name:		

Name of contact person Tel

Fax..... E-mail

အဖြေစာရွက်ရှိ အချက်အလက်များ စုံလင်ပါက e-PT website: www.nhlmmr.org မှတစ်ဆင့် ဖြည့်သွင်းပေးရမည်။ သို့မဟုတ်ပါက email: egas.nhlmmr@gmail.com (သို့မဟုတ်) NHL Fax No: 01-371925 သို့ ပေးပို့နိုင်ပါသည်။ သို့မဟုတ်ပါက အဖြေစာရွက်ကို ဗိုင်းရပ်စ်ဗေဒဌာန၊ အမျိုးသား ကျန်းမာရေး ဓာတ်ခွဲမှုဆိုင်ရာဌာနခွဲ၊ အမှတ် (၃၅)၊ မော်ကွန်းတိုက်လမ်း၊ ဒဂုံမြို့နယ်၊ ရန်ကုန်မြို့သို့ ပေးပို့နိုင်ပါသည်။

- (၁၃) ၊ (၁၄) နှင့် (၁၅) နေရာတွင် မိမိအသုံးပြုသည့် သက်ဆိုင်ရာ Test Kit တစ်ခုချင်းစီ၏ Expiry Date ကို ဖြည့်ပါ။
- Screening/Supplemental နေရာတွင် ကနဦးစစ်ဆေးခြင်း (Screening) ဖြစ်ပါက Sc နေရာတွင် ✓ ခြစ်ပါ။
 နောက်ဆက်တွဲအတည်ပြုစစ်ဆေးခြင်း (Supplemental) ဖြစ်ပါက Sp နေရာတွင် ✓ ခြစ်ပါ။
 ဥပမာ ။ ။ Determine သည် ကနဦးစစ်ဆေးခြင်း ဖြစ်ပါက Sc နေရာတွင် ✓ ခြစ်၍
 နောက်ဆက်တွဲ အတည်ပြုစစ်ဆေးခြင်း ကို Unigold/Stat Pak ကိုအသုံးပြုပါက သက်ဆိုင်ရာ Sp နေရာတွင် ✓ ခြစ်ပါ။
- စစ်ဆေးရရှိသော ဓာတ်ခွဲနမူနာ (၅)ခု၏ သက်ဆိုင်ရာ အဖြေကို ဝိုင်းပါ။
 ဥပမာ ။ ။ အဖြေသည် Reactive ဖြစ်ပါက R ကို ဝိုင်းပါ။ (R)
 အဖြေသည် Non-Reactive ဖြစ်ပါက NR ကို ဝိုင်းပါ။ (NR)
 အဖြေသည် Invalid ဖြစ်ပါက INV ကို ဝိုင်းပါ။ (INV)
- ဓာတ်ခွဲနမူနာတစ်ခုချင်းစီအတွက် စစ်ဆေးပြီး နောက်ဆုံးအဖြေကိုလည်း Final Result နေရာတွင် ဝိုင်းပါ။
 ဥပမာ ။ ။ နောက်ဆုံးအဖြေသည်
 Positive ဖြစ်ပါက P ကို ဝိုင်းပါ။ (P)
 Reactive ဖြစ်ပါက R ကို ဝိုင်းပါ။ (R) (Screening testလုပ်သောသူများသာ)
 Negative ဖြစ်ပါက N ကို ဝိုင်းပါ။ (N)
 Inconclusive ဖြစ်ပါက INC ကို ဝိုင်းပါ။ (INC)
- Date of Performance နေရာတွင် စစ်ဆေးသည့် ရက်စွဲကို ရေးသားပါ။
- Operator Signature နေရာတွင် စစ်ဆေးသူ၏ လက်မှတ်ကို ရေးထိုး၍ Operator Name နေရာတွင် စစ်ဆေးသူ၏ အမည်ကို ရေးသားပါ။
- Supervisor Signature နေရာတွင် ကြီးကြပ်သူ၏ လက်မှတ်ကို ရေးထိုး၍ Supervisor Name နေရာတွင် ကြီးကြပ်သူ၏ အမည်ကို ရေးသားပါ။
- ဆက်သွယ်ရမည့် ဓာတ်ခွဲခန်း တာဝန်ခံ (Name of contact person)၊ ထိုသူ၏ တယ်လီဖုန်းနံပါတ် (Tel)၊ ဖက်စ် (Fax) နှင့် အီးမေးလိပ်စာ (E-mail) တို့ကို ပြည့်စုံစွာ ဖြည့်စွက်ပါ။
- အောက်ပါ နည်းလမ်းများနှင့် အဖြေပေးပို့နိုင်ပါသည်။
 ၁။ e-PT website: www.nhlmmr.org မှတစ်ဆင့် ဖြည့်သွင်းပေးရမည်။
 ၂။ သို့မဟုတ်ပါက email: eqas.nhlmmr@gmail.com (သို့မဟုတ်)
 ၃။ NHL Fax နံပါတ်: ၀၁-၃၇၁၉၂၅ (သို့မဟုတ်)
 ၄။ အဖြေစာရွက်ကို ဗိုင်းရပ်စ်ဗေဒဌာန၊ အမျိုးသားကျန်းမာရေး ဓာတ်ခွဲမှုဆိုင်ရာဌာနခွဲ၊ အမှတ်(၃၅)၊ မော်ကွန်းတိုက်လမ်း၊ ဒဂုံမြို့နယ်၊ ရန်ကုန်မြို့သို့ ပေးပို့နိုင်ပါသည်။

5.10. Form F: Certificate of Participation



CERTIFICATE OF PARTICIPATION

This certificate is presented to:

LAB NAME

For participation in the National External Quality Assessment Scheme

of

HIV Antibody Testing

Organized by

National Health Laboratory

Department of Medical Services

Ministry of Health (Myanmar)

Year

Deputy Director General
National Health Laboratory

5.11. Form G: Certificate of Excellence



CERTIFICATE OF EXCELLENCE

This certificate is presented to:

LAB NAME

For participation and Excellent performance in
the National External Quality Assessment Scheme
of

HIV Antibody Testing

Organized by

National Health Laboratory

Department of Medical Services

Ministry of Health (Myanmar)

Year

Deputy Director General
National Health Laboratory

5.12. Form H: User instruction for e-PT system

HIV Serology PT result submission using Laptop (or) Desktop

HIV Serology PT အဖြေများအား Laptop (သို့မဟုတ်) Desktop ဖြင့် ဖြည့်သွင်းခြင်း

Scan the following QR code to watch step-by-step PT result submission process by using laptop (or) desktop.

Laptop (သို့မဟုတ်) Desktop အသုံးပြု၍ အဖြေဖြည့်ပုံ အဆင့်ဆင့်ကို ပြသထားသည့် video အား အောက်ပါ QR Code ကို scan ဖတ်၍ ကြည့်ရှုနိုင်ပါသည်။



(သို့မဟုတ်)

Follow step-by-step instructions to submit PT results in e-PT system.

PT အဖြေများအား e-PT system တွင် ဖြည့်သွင်းပုံ အဆင့်ဆင့်ကို အောက်ပါအတိုင်း ပြုလုပ်နိုင်ပါသည်။

1. Go to e-PT website www.nhlmmr.org to submit PT results.
PT အဖြေများ ဖြည့်သွင်းရန် e-PT website www.nhlmmr.org သို့ ဝင်ရောက်ပါ။
2. Select “Participant login” from e-PT programme homepage. (Fig. 2. e-PT Homepage)
e-PT programme ၏ ပင်မစာမျက်နှာရှိ “Participant login” ကို နှိပ်ပါ။ (Fig. 2. e-PT Homepage)

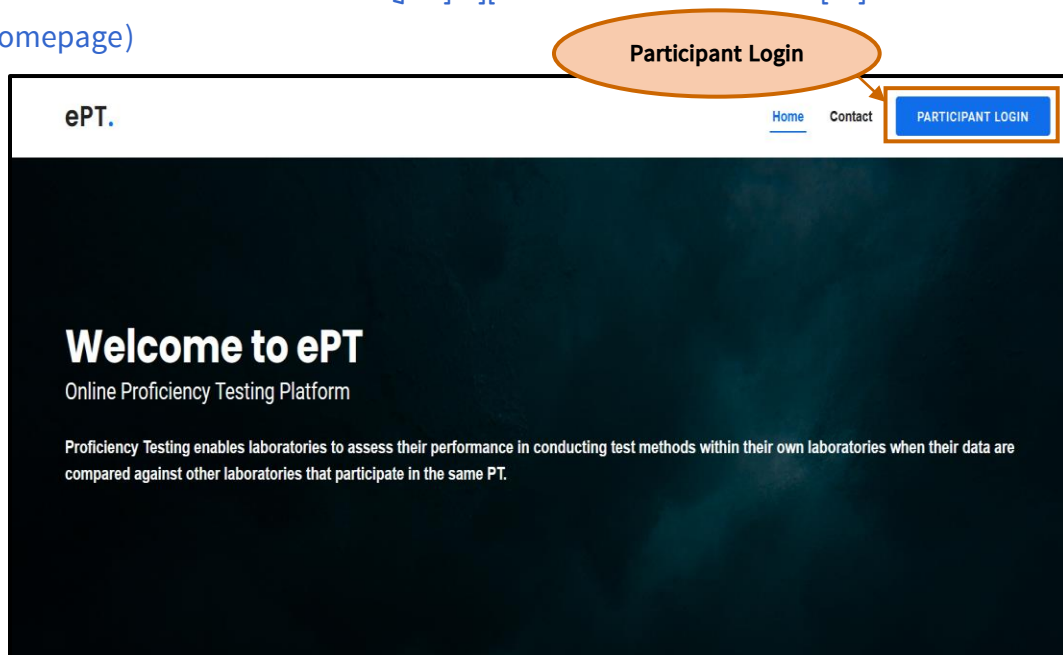


Fig. 2. e-PT Homepage

3. Log in with email/username and password provided for e-PT programme. Enter text from the image box to continue. (Fig. 3. Participant Login)

e-PT အတွက် ပေးထားသော E-mail/username နှင့် password တို့ကို သုံး၍ ဝင်ရောက်ပါ။ Image box တွင်ပေါ်လာသော စာလုံးအတိုင်း ရိုက်ထည့်ကာ Sign in ဝင်ပါ။ (Fig. 3. Participant Login)



Fig. 3. Participant Login

4. Select “PT Result Submission” at the left side of e-PT participant programme homepage to submit results. (Fig. 4. Result submission)

Page ဘယ်ဘက်ခြမ်းရှိ “PT Result Submission” ကို နှိပ်ပါ။ (Fig. 4. Result submission)

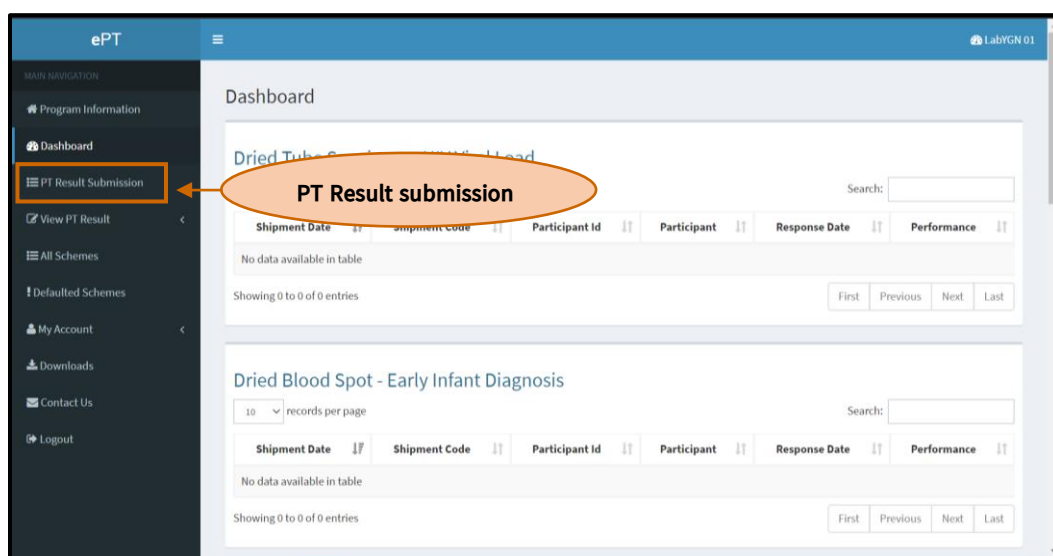


Fig. 4. Result submission

5. Click “Enter Response” in corresponding PT scheme in PT result submission page.
(Fig. 5. Enter Response)

ပြီးနောက် သက်ဆိုင်ရာ PT scheme ရှိ “Enter Response” button ကို နှိပ်ပါ။ (Fig. 5. Enter Response)

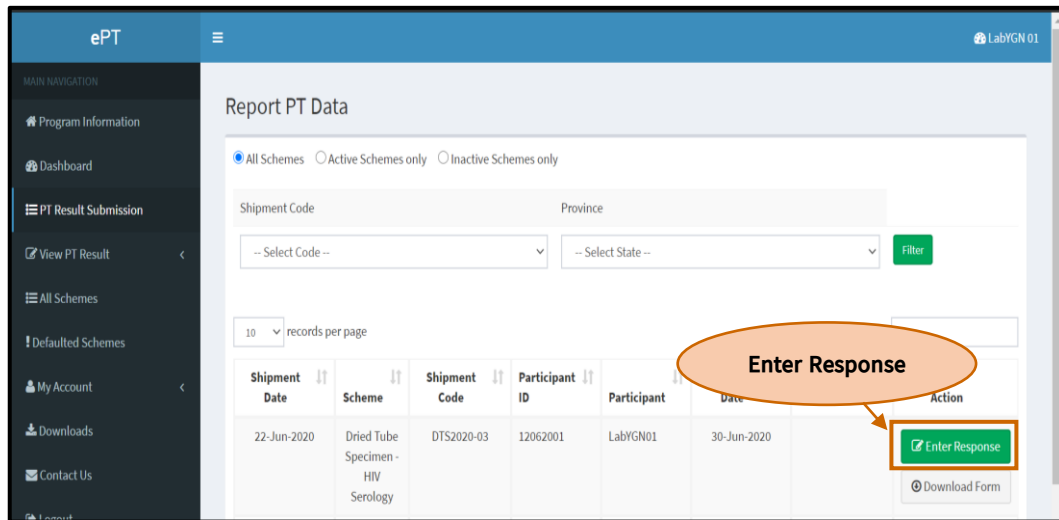


Fig. 5. Enter Response

PT အဖြေများကို သက်ဆိုင်ရာ screening scheme (သို့) confirmation scheme တွင် အောက်ပါ အတိုင်း ရွေးချယ် ဖြည့်သွင်းနိုင်ပါသည်။

For screening scheme, complete the following steps. (Fig. 6. Enter Information)

- A. Fill Test receipt date.
- B. Fill Testing date.
- C. Select Test Kit Names from the dropdown list.
- D. Fill Lot No. for Test-1.
- E. Fill Expired date for Test-1.

Screening scheme ဖြစ်ပါက အောက်ပါအဆင့်များကို ဆက်လက်ဆောင်ရွက်ပါ။ (Fig. 6. Enter Information)

- A. Test receipt date ဖြည့်ပါ။
- B. Testing date ဖြည့်ပါ။
- C. Test-1 ၏ Test Kit အမည် ကို ပေးထားသော List မှ ရွေးပါ။
- D. Test-1 ၏ Lot. No ကို ဖြည့်ပါ။
- E. Test-1 ၏ Expired date ကို ဖြည့်ပါ။

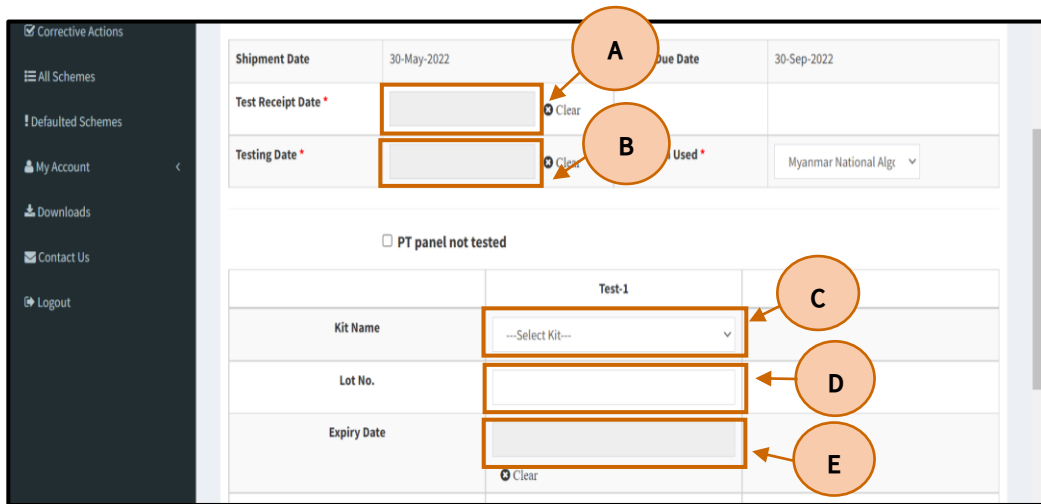


Fig. 6. Enter Information

- F. Fill in the results of each PT sample in Result-1 and Final Result. Add operator name.
 - G. Select “YES” if there is any supervisor or in charge of laboratory reviews the results and enter the name of that person. Add “Comments” section if required.
 - H. Submit after completing all required information and results. (Fig. 7. Submit results)
- F. PT sample တစ်ခုချင်းစီ အတွက် Result-1 နှင့် Final Result တို့ကို ဖြည့်ပါ။ Sample စစ်ဆေးမှု ပြုလုပ်သူ၏ အမည်ကိုဖြည့်ပါ။
- G. Supervisor (သို့မဟုတ်) In charge of laboratory က အဖြေများကို မပိုင်ခင် စစ်ဆေးပါက “YES” ကို ရွေးပြီး အမည်ကို ဖြည့်ပါ။ လိုအပ်ပါက comments ရေးပါ။
- H. လိုအပ်သော information နှင့် results များဖြည့်ပြီးပါက “Submit” button ကို နှိပ်ပါ။ (Fig. 7. Submit results)

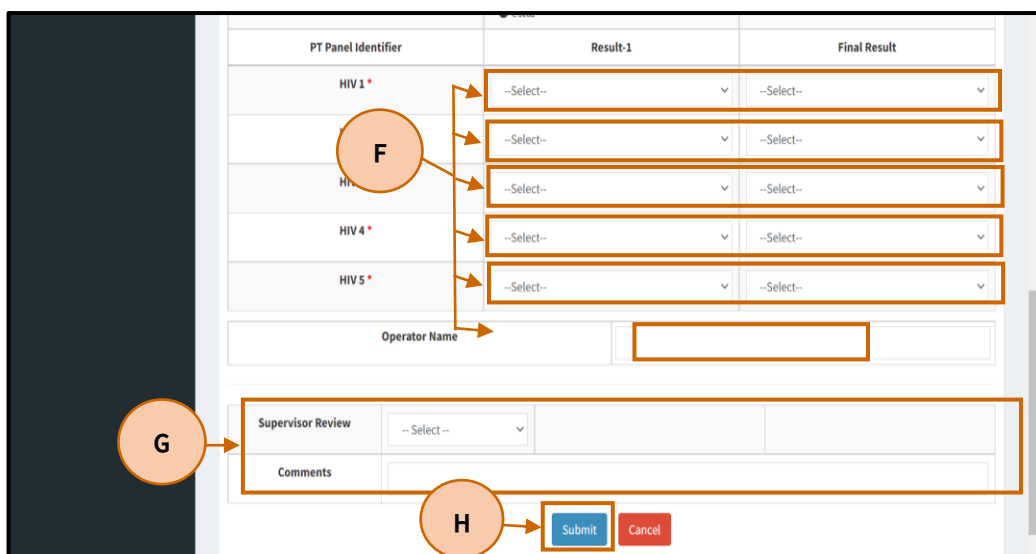


Fig. 7. Submit results

For confirmation scheme, complete the following steps. (Fig. 8. Enter information)

- A. Fill Test receipt date.
- B. Fill Testing date.
- C. Select Test Kit Names for Test-1, Test-2 and Test-3 from the dropdown list.
- D. Fill Lot No. for Test-1, Test-2 and Test-3.
- E. Fill Expired date for Test-1, Test-2 and Test-3.

Confirmation scheme ဖြစ်ပါက အောက်ပါအဆင့်များကို ဆက်လက်ဆောင်ရွက်ပါ။ (Fig. 8. Enter information)

- A. Test receipt date ဖြည့်ပါ။
- B. Testing date ဖြည့်ပါ။
- C. Test-1, Test-2 နှင့် Test-3 တို့၏ Test Kit အမည် ကို ပေးထားသော List မှ ရွေးပါ။
- D. Test-1, Test-2 နှင့် Test-3 တို့၏ Lot. No ကို ဖြည့်ပါ။
- E. Test-1, Test-2 နှင့် Test-3 တို့၏ Expired date ကို ဖြည့်ပါ။

Shipment Date	20-Dec-2021	Result Due Date	30-Jun-2022
Test Receipt Date *	<input type="text"/>		
Testing Date *	<input type="text"/>	Algorithm Used *	Myanmar National Algc
<input type="checkbox"/> PT panel not tested			
	Test-1	Test-2	Test-3
Kit Name	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
Lot No.	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
Expiry Date	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
	<input type="button" value="Clear"/>	<input type="button" value="Clear"/>	<input type="button" value="Clear"/>

Fig. 8. Enter information

- F. Fill in the results of each PT sample in Result-1, Result-2, Result-3 and Final Result. Add operator name.
- G. Select “YES” if there is any supervisor/ in charge of laboratory reviews the results and enter the name of that person. Add “Comments” section if required.
- H. Submit after completing all required information and results. (Fig. 9. Submit results).

- F. PT sample တစ်ခုချင်းစီ အတွက် Result-1, Result-2, Result-3 နှင့် Final Result တို့ကို ဖြည့်ပါ။ Sample စစ်ဆေးမှု ပြုလုပ်သူ၏ အမည်ကိုဖြည့်ပါ။
- G. Supervisor (သို့မဟုတ်) in charge of laboratory က အဖြေများကို မပို့ခင် စစ်ဆေးပါက “YES” ကို ရွေးပြီး အမည်ကို ဖြည့်ပါ။ လိုအပ်ပါက comments ရေးပါ။
- H. လိုအပ်သော information နှင့် results များ ဖြည့်ပြီးပါက “Submit” button ကို နှိပ်ပါ။ (Fig. 9. Submit results)

PT Panel Identifier	Result-1	Result-2	Result-3	Final HIV Interpretation
HIV 1/36 *	REACTIVE	REACTIVE	REACTIVE	POSITIVE
	NONREACTIVE	--Select--	--Select--	NEGATIVE
HIV 4/36 *	REACTIVE	REACTIVE	REACTIVE	POSITIVE
	NONREACTIVE	--Select--	--Select--	NEGATIVE
HIV 5/36 *	REACTIVE	REACTIVE	REACTIVE	POSITIVE

Operator Name: Daw Myat Noe Wai Lwin

Supervisor Review: YES | Supervisor Name: Dr. Moe Moe Tun

Participant/Tester Comments: [Empty]

Buttons: Submit, Cancel

Fig. 9. Submit results

6. After submission, it is possible to edit results before the assigned deadline. Like result submission process, enter your e-PT email and password to edit and submit results. (Fig:10. Edit Response)

PT အဖြေများကို e-PT system ထဲသို့ ဖြည့်သွင်းပြီးနောက် အဖြေပြန်ပို့ရန် နောက်ဆုံးသတ်မှတ်ရက် မတိုင်မီအထိ ဝင်ရောက်ပြင်ဆင်ခွင့် ရှိပါသည်။ အဖြေ ဖြည့်သွင်းစဉ်နည်းတူ username/password နှင့်ဝင်ရောက်ကာ “View/Edit” မှတစ်ဆင့် ပြန်လည် ပြင်ဆင်ပြီး “Submit” လုပ်နိုင် ပါသည်။ (Fig. 10. Edit Response)

Shipment Date	Scheme	Shipment Code	Participant ID	Participant Name	Institute Name	Report Date	Action
20-Dec-2021	HIV Serology	Training-Confirmation	Demo 3	1_U Saw Kyaw Myint Oo Doe	East & West Parami Hospital	31-Oct-2023	View/Edit

Fig. 10. Edit Response

HIV Serology PT result submission using android mobile phone

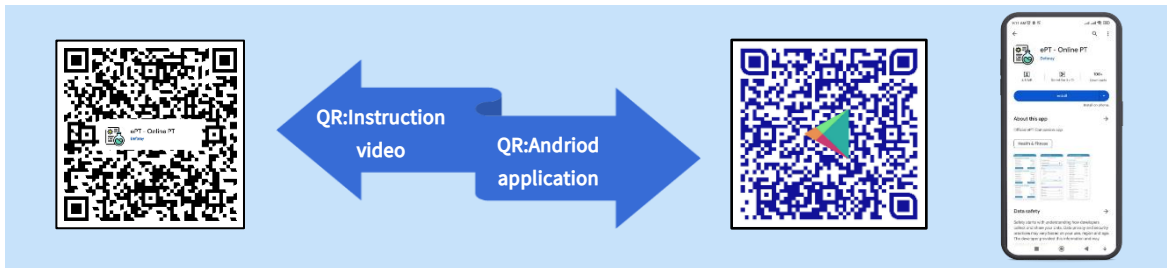
HIV Serology PT အဖြေများအား ဖုန်းအသုံးပြုပြီး ဖြည့်သွင်းခြင်း

1. Scan the left QR code to watch step-by-step PT result submission process by using android mobile application.

Android mobile application အသုံးပြု၍ အဖြေဖြည့်ပုံ အဆင့်ဆင့်ကို ပြသထားသည့် video အား ဘယ်ဘက် QR Code ကို scan ဖတ်၍ ကြည့်ရှုနိုင်ပါသည်။

2. Scan the right QR code to download android mobile/tablet application (e-PT-Online PT) from Google Play Store.

Android application (e-PT-Online PT) ကို Google Play Store မှ download ရယူရန် ညာဘက် QR code ကို scan ဖတ်ပါ။



3. Fill e-PT website link www.nhlmmr.org in server host, enter your registered e-PT email address and password in the provided space to login. (Fig. 11. Login Page)

Server Host နေရာတွင် www.nhlmmr.org ထည့်ကာ e-PT အတွက် ပေးထားသော email နှင့် password တို့ကို အသုံးပြု၍ Login ဝင်ပါ။ (Fig. 11. Login Page)

4. Appear 'Login' page and type your desired four digits in “Create a Pin” space. Type the same digits again to confirm your PIN. (Fig. 12. Pin set up)

“Create a Pin” နေရာတွင် မိမိထားလိုသော PIN နံပါတ်ဂဏန်း (၄) လုံး ရိုက်ထည့်ပါ။ “Confirm Pin” နေရာတွင်လည်း ထိုဂဏန်း (၄) လုံးကို ပြန်လည် ရိုက်ထည့်ပေးပါ။ (Fig. 12. Pin set up)

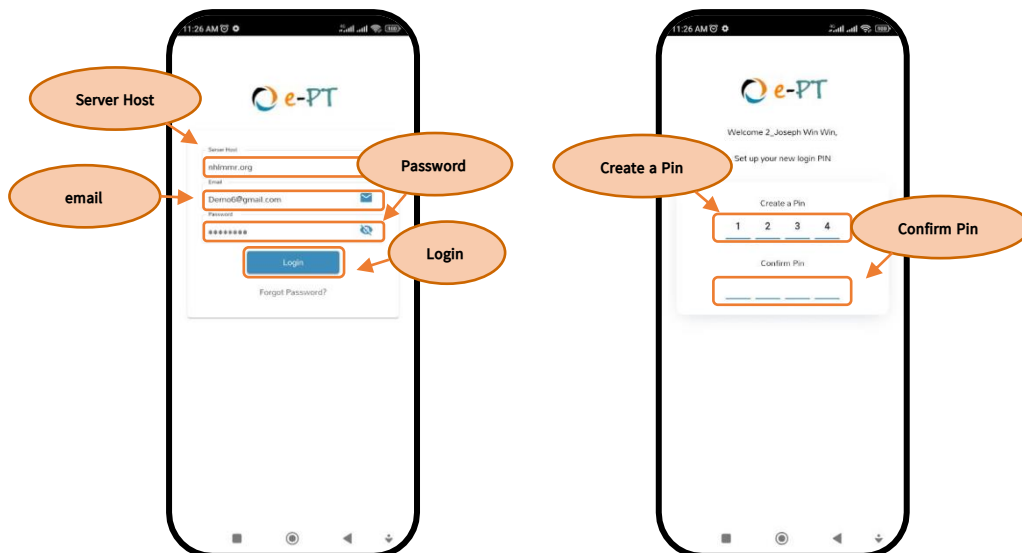


Fig. 11. Login Page

Fig. 12. Pin set up

- Click the “All Shipments” on the left side of the page to submit NEQAS result. Then, click the “Filter” on the right side of the page. (Fig. 13. All shipments & Fig. 14. Filter)
 အဖြေဖြည့်ရန်အတွက် Page ဘယ်ဘက်ခြမ်းရှိ “All Shipments” ကို နှိပ်ပါ။ ပြီးနောက် ညာဘက်ခြမ်းရှိ “Filter” ကို နှိပ်ပါ။ (Fig. 13. All shipments & Fig. 14. Filter)
- Choose “Active and Not Responded” in “Shipment Status” and “HIV Serology” in Scheme Type. Then, press “APPLY” button. (Fig. 15. shipment & scheme selection)
 Shipment Status တွင် “Active and Not Responded” နှင့် Scheme Type တွင် “HIV Serology” ကို ရွေးပါ။ ထို့နောက် “APPLY” ကိုနှိပ်ပါ။ (Fig. 15. shipment & scheme selection)

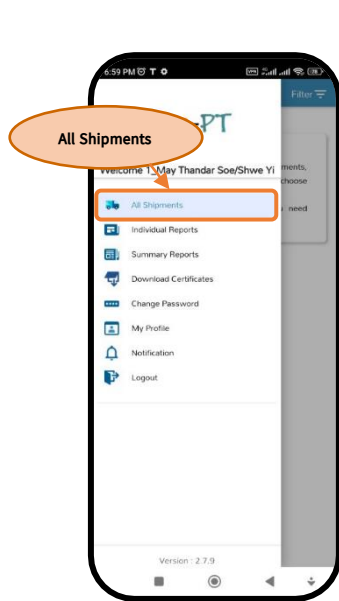


Fig. 13. All shipments

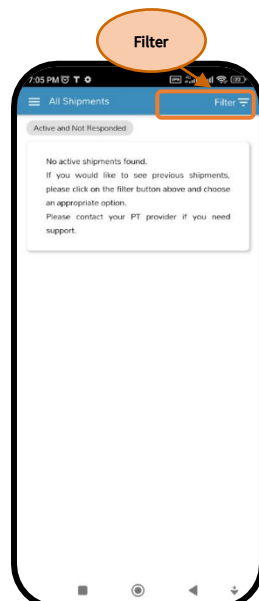


Fig. 14. Filter

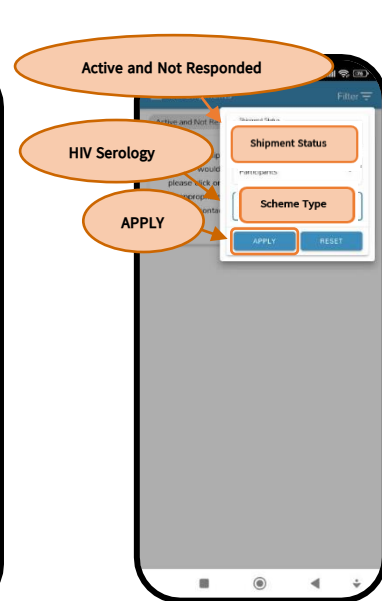


Fig. 15. shipment & scheme selection

- Next, click the “ENTER RESPONSE” to fill result. (Fig. 16. ENTER RESPONSE)
 ပြီးနောက် အဖြေဖြည့်ရန် “ENTER RESPONSE” ကို နှိပ်ပါ။ (Fig. 16. ENTER RESPONSE)
- Fill information in “Shipment Details, Test Kit Details and Sample Details”. (Fig. 17. Enter information)
 “Shipment Details, Test Kit Details နှင့် Sample Details” တို့တွင် သက်ဆိုင်ရာ Information နှင့် Results များအား ဖြည့်သွင်းပါ။ (Fig. 17. Enter information)
- Add Operator name in “Custom Fields” and complete supervisor information in “Other information” section. Then, click “Submit” button. (Fig. 18. Submit results).
 “Custom Fields” တွင် Operator နာမည်ကိုထည့်ကာ “Other information” နေရာတွင် supervisor informationကို ဖြည့်ပါ။ ထို့နောက် “Submit” ကိုနှိပ်ပါ။ (Fig. 18. Submit results)



Fig. 16. ENTER RESPONSE

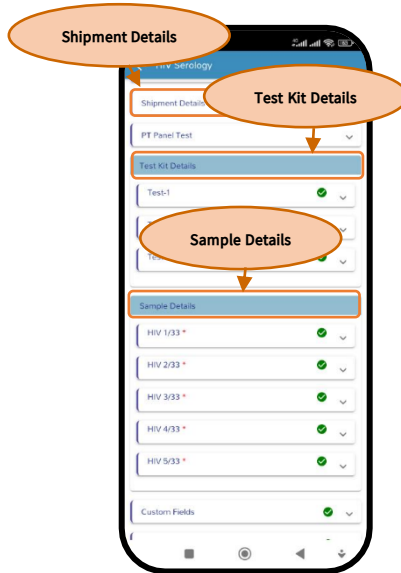


Fig. 17. Enter information

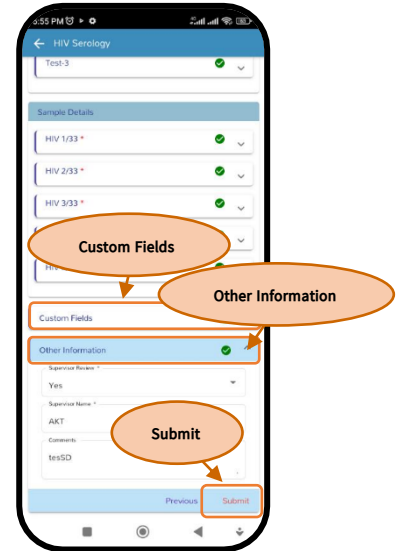


Fig. 18. Submit results

10. Click “Submit” button after all required fields are loaded with information. Click “CONFIRM” when it is ready to submit. (Fig. 19. CONFIRM)

အချက်အလက်များ ပြည့်စုံစွာ ဖြည့်စွက်ပြီးပါက “Submit” ကို နှိပ်ပါ။ system ထဲသို့ အဖြေ ဖြည့်သွင်းရန် အဆင်သင့်ဖြစ်ပါက “CONFIRM” ကို နှိပ်ပါ။ (Fig. 19. CONFIRM)

11. Now, the result is successfully submitted to e-PT system. (Fig. 20. Completed)
e-PT system ထဲသို့ အဖြေဖြည့်သွင်းခြင်း အောင်မြင်ပါသည်။ (Fig. 20. Completed)



Fig. 19. CONFIRM

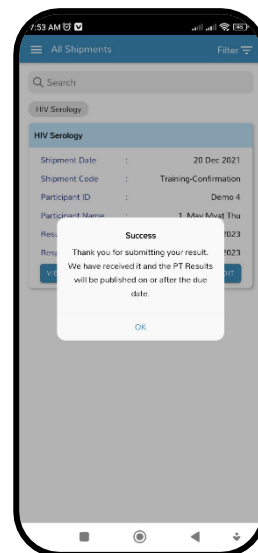


Fig. 20. Completed

12. Results can be edited before the assigned deadline. To edit, choose “Active and Responded” in “Shipment Status” and “HIV Serology” in Scheme Type. Click “APPLY” button. (Fig. 21. shipment & scheme selection)

အဖြေများအား အဖြေဖြည့်သွင်းရမည့် နောက်ဆုံး သတ်မှတ်ရက် မတိုင်ခင်အထိ ပြန်လည် ပြင်ဆင်နိုင်ပါသည်။ ပြင်ဆင်လိုပါက Shipment Status တွင် “Active and Responded” နှင့် Scheme Type တွင် “HIV Serology” ကို ရွေးပါ။ “APPLY” ကို နှိပ်ပါ။ (Fig. 21. shipment & scheme selection)

13. Then, click “EDIT RESPONSE” button and edit the information as required. After that, click “Submit” and “Confirm” buttons. (Fig. 22. EDIT RESPONSE)

ပြင်ဆင်လိုသည်များအား “EDIT RESPONSE” buttonမှ ဝင်ရောက်ကာ လိုအပ်သလို ပြင်ဆင်နိုင်ပါသည်။ ပြီးနောက် “Submit” ကိုနှိပ်ပြီး “CONFIRM” ကို နှိပ်ပါ။ (Fig. 22. EDIT RESPONSE)

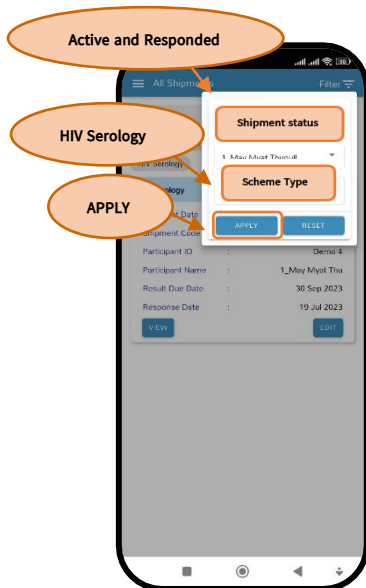


Fig. 21. shipment and scheme selection

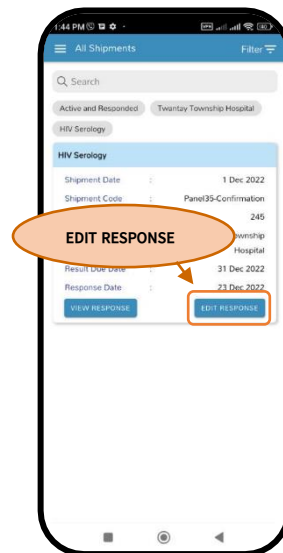


Fig. 22. EDIT RESPONSE

HIV Serology PT report downloading using Laptop (or) Desktop

HIV Serology PT report များအား Laptop (သို့မဟုတ်) Desktop ဖြင့် download ရယူခြင်း

Scan the following QR code to watch step-by-step procedure for PT report downloading process by using laptop (or) desktop.

Laptop (သို့မဟုတ်) desktop အသုံးပြု၍ PT report download ရယူပုံအဆင့်ဆင့်ကို ပြသထားသည့် video အား အောက်ပါ QR Code ကို scan ဖတ်၍ ကြည့်ရှုနိုင်ပါသည်။



(သို့မဟုတ်)

Follow step-by-step instructions to download PT reports from e-PT system.

အောက်ပါအဆင့်များအတိုင်း လုပ်ဆောင်ခြင်းဖြင့် PT report များအား e-PT system မှ download ရယူနိုင်ပါသည်။

1. Go to e-PT website www.nhlmmr.org and login with username and password in e-PT participant homepage.

e-PT website www.nhlmmr.org ၏ PT participant login page တွင် username နှင့် password အသုံးပြု၍ Login ဝင်ရောက်ပါ။

2. PT reports are available for the evaluated shipments reviewed by PT provider (NHL). PT provider (NHL)မှ စစ်ဆေးပြီးသော evaluated shipments များအတွက်သာ PT report များ ရရှိနိုင်ပါသည်။

3. Click “View PT Result” button. Click “Individual Report” button on the left side and get report by pressing “Report” button on the right side. (Fig. 23. Individual report downloading)

“View PT Result” button ကို နှိပ်ပါ။ ဘယ်ဘက်ထောင့်ရှိ “Individual Report” button ကို နှိပ်ပြီးနောက် ညာဘက်ထောင့်ရှိ “Report” button ကို နှိပ်ကာ Individual report ကို ရယူနိုင်ပါသည်။ (Fig. 23. Individual report downloading)

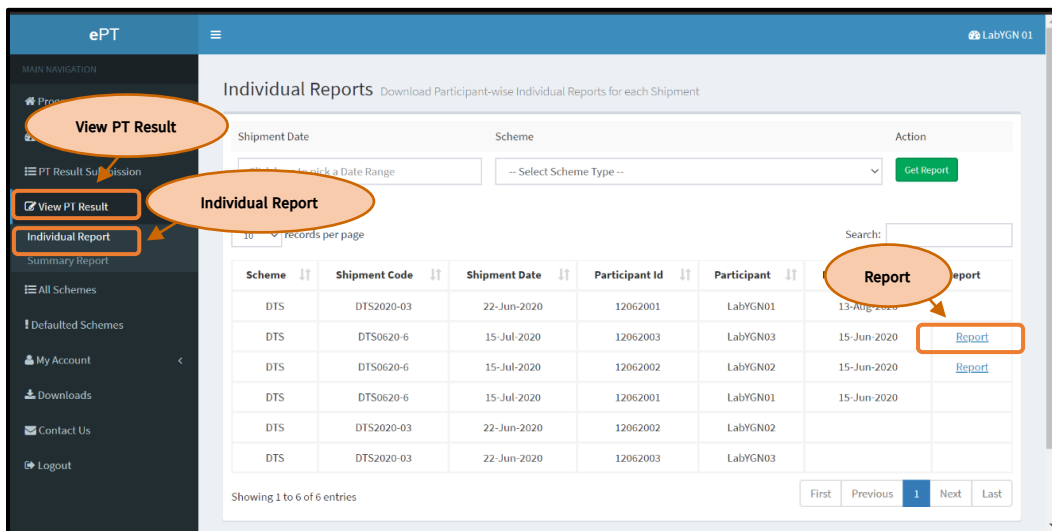


Fig. 23. Individual report downloading

- Click “View PT Result” button. Click “Summary Report” button on the left side and get report by pressing “Report” button on the right side. (Fig. 24. Summary report downloading)

“View PT Result” button ကို နှိပ်ပါ။ ဘယ်ဘက်ထောင့်ရှိ “Summary Report” button ကို နှိပ်ပြီးနောက် ညာဘက်ထောင့်ရှိ “Report” button ကို နှိပ်ကာ Summary report ကို ရယူနိုင်ပါသည်။ (Fig. 24. Summary report downloading)

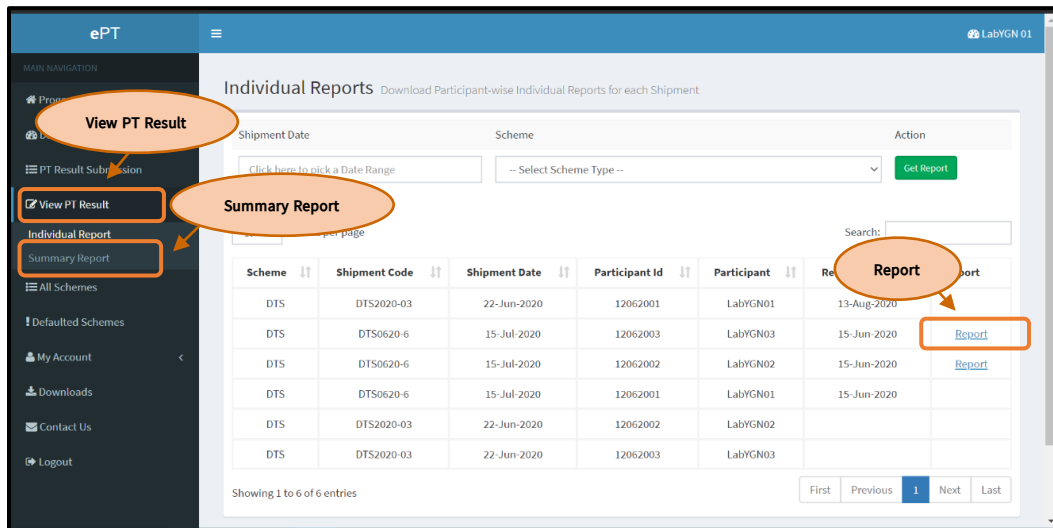


Fig. 24. Summary report downloading

HIV Serology PT report downloading using android mobile phone

HIV Serology PT report များအား ဖုန်းဖြင့် download ရယူခြင်း

Scan the following QR code to watch step-by-step procedure for PT report downloading process by using mobile phone.

ဖုန်း အသုံးပြု၍ PT report download ရယူပုံအဆင့်ဆင့်ကို ပြသထားသည့် video အား အောက်ပါ QR Code ကို scan ဖတ်၍ ကြည့်ရှုနိုင်ပါသည်။



(သို့မဟုတ်)

Follow step-by-step instructions to download PT reports from e-PT system.

အောက်ပါအဆင့်များအတိုင်း လုပ်ဆောင်ခြင်းဖြင့် PT report များအား e-PT system မှ download ရယူနိုင်ပါသည်။

1. Login to e-PT android mobile application to download PT reports. PT reports are available for the evaluated shipments reviewed by PT provider (NHL).

PT report များ download ရယူရန် e-PT mobile application မှ Login ဝင်ရောက်ပါ။ PT provider (NHL) မှ စစ်ဆေးပြီးသော evaluated shipment များ အတွက်သာ PT report များ ရရှိနိုင်ပါသည်။

2. Select “Individual Reports” on the left side of the page. Then, click the “DOWNLOAD REPORT” button to download on your device. (Fig. 25. Individual reports & Fig. 26. DOWNLOAD REPORT)

Page ဘယ်ဘက်ခြမ်းရှိ “Individual Reports” ကို နှိပ်ပါ။ ပြီးနောက် မိမိ ရယူလိုသော Shipment ၏ “DOWNLOAD REPORT” ကို နှိပ်ပြီး Report အား download ရယူပါ။ (Fig. 25. Individual reports & Fig. 26. DOWNLOAD REPORT)

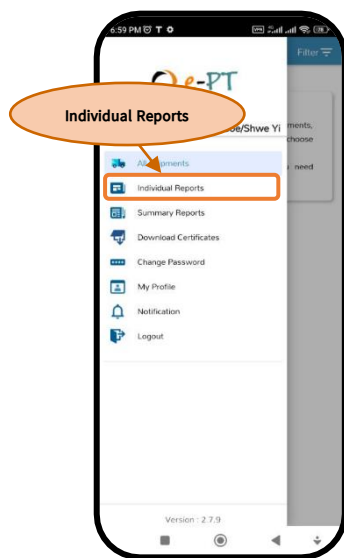


Fig. 25. Individual reports



Fig. 26. DOWNLOAD REPORT

3. Select “Summary Reports” on the left side of the page. Then, click “DOWNLOAD REPORT” button to download on your device. (Fig. 27. Summary Reports & Fig. 28. DOWNLOAD REPORT)

Page ဘယ်ဘက်ခြမ်းရှိ “Summary Reports” ကို နှိပ်ပါ။ ပြီးနောက် မိမိ ရယူလိုသော Shipment ၏ “DOWNLOAD REPORT” ကို နှိပ်ပြီး Report အား download ရယူပါ။ (Fig. 27. Summary Reports & Fig. 28. DOWNLOAD REPORT)

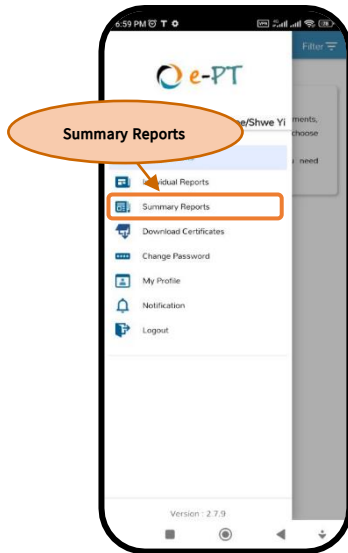


Fig. 27. Summary Reports

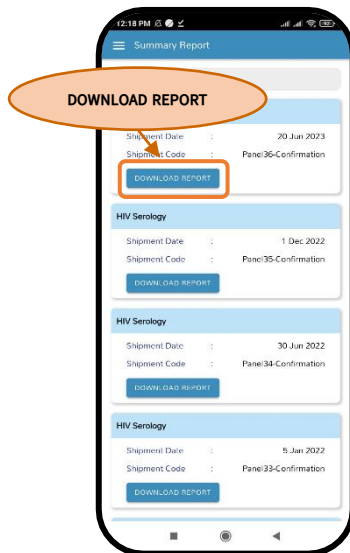


Fig. 28. DOWNLOAD REPORT

HIV Serology NEQAS Annual Certificate downloading using Laptop/Desktop
HIV Serology NEQAS Annual Certificate အား Laptop (သို့မဟုတ်) Desktop ဖြင့်
download ရယူခြင်း

1. Login with username and password in e-PT website to download certificates.
 Certificate download ရယူရန် e-PT website သို့ Login ဝင်ရောက်ပါ။
2. Select “Downloads” on the left side of e-PT participant home screen.
 Page ဘယ်ဘက်ခြမ်းရှိ “Downloads” ကို နှိပ်ပါ။
3. Select the link at the right side of the page to download certificate. (Fig. 29. Certificate downloading)
 ပြီးနောက် Page ညာဘက်ခြမ်းရှိ အပြာရောင်စာတန်းကို နှိပ်လိုက်ခြင်းဖြင့် certificate ကို download ရယူနိုင်ပါသည်။ (Fig. 29. Certificate downloading)

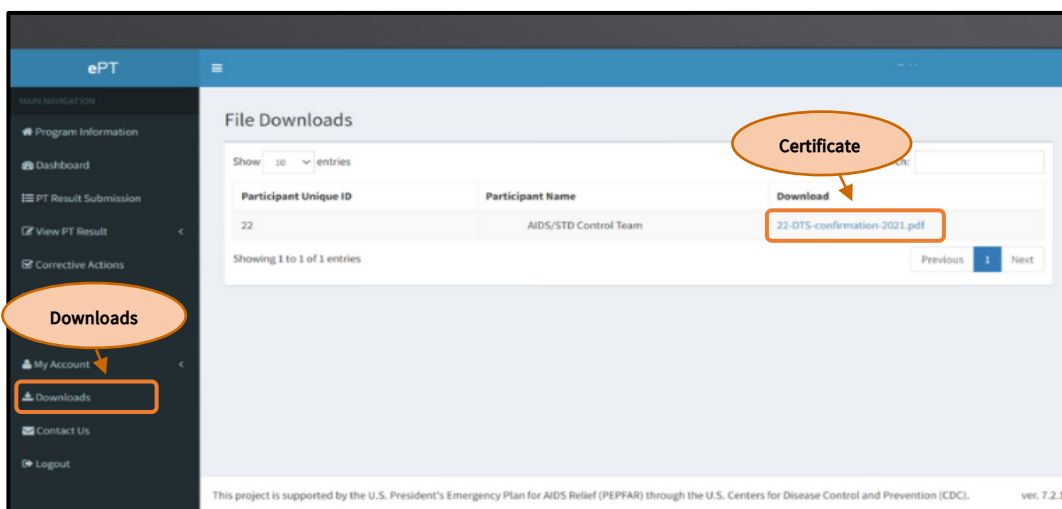


Fig. 29. Certificate downloading

HIV Serology NEQAS Annual Certificate downloading using android mobile application

HIV Serology NEQAS Annual Certificate အား ဖုန်းဖြင့် download ရယူခြင်း

1. Login with username and password to download certificate.
Certificate download ရယူရန် e-PT mobile application တွင် username နှင့် password ကို အသုံးပြု၍ Login ဝင်ရောက်ပါ။
2. Select “Download Certificates” on the left side of main screen. (Fig. 30. Download Certificates)
Page ဘယ်ဘက်ခြမ်းရှိ “Download Certificates” ကို နှိပ်ပါ။ (Fig. 30. Download Certificates)
3. Press “DOWNLOAD” button to get certificate.
(Fig. 31. DOWNLOAD & Fig. 32. Certificate)
ပြီးနောက် “DOWNLOAD” ခလုတ်ကို နှိပ်ပြီး certificate ကို download ရယူနိုင်ပါသည်။
(Fig. 31. DOWNLOAD & Fig. 32. Certificate)

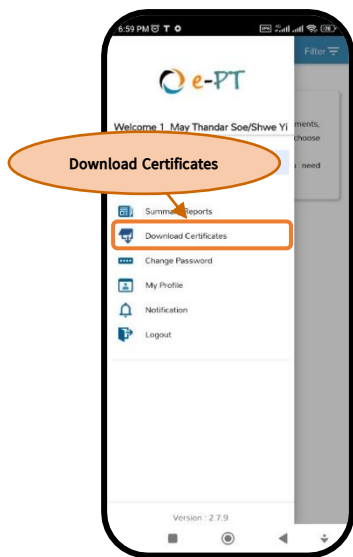


Fig. 30. Download Certificates

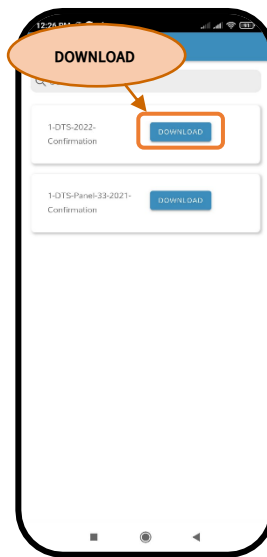


Fig. 31. DOWNLOAD



Fig. 32. Certificate

Changing e-PT account password using Laptop (or) Desktop

e-PT account password အား Laptop (သို့မဟုတ်) Desktop ဖြင့်ပြောင်းခြင်း

1. Go to e-PT website and login with username and password to change current account password.
e-PT system အတွက် လက်ရှိသုံးနေသော account password အား ပြောင်းလဲလိုပါက website သို့ login ဝင်ရောက်ပါ။
2. Select “Manage” on the left side of e-PT participant home screen and click “Change Password”. (Fig. 33. Choose Change Password)

Page ဘယ်ဘက်ခြမ်းရှိ “Manage” ကို နှိပ်ပြီးနောက် “Change Password” ကို နှိပ်ပါ။ (Fig. 33. Choose Change Password)

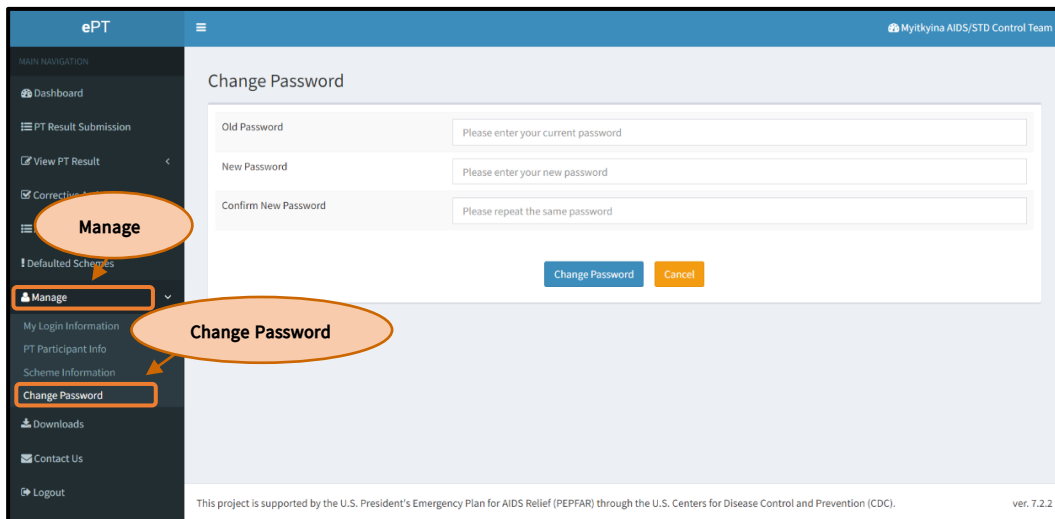


Fig. 33. Choose Change Password

3. Type “Your Current/Default Password” in “Old Password” box. Enter “New Password” that you would like to change in “New Password” box and “Confirm New Password” box and then click “Change Password”. (Fig. 34. Change Password)

“Old Password” နေရာတွင် ယခုလက်ရှိ အသုံးပြုနေသော Password ကို ရိုက်ထည့်ပါ။ အသစ်ပြောင်းလိုသော password အား “New Password” နှင့် “Confirm New Password” နေရာတွင် ရိုက်ထည့်ပြီး “Change Password” ကို နှိပ်ပါ။ (Fig. 34. Change Password)

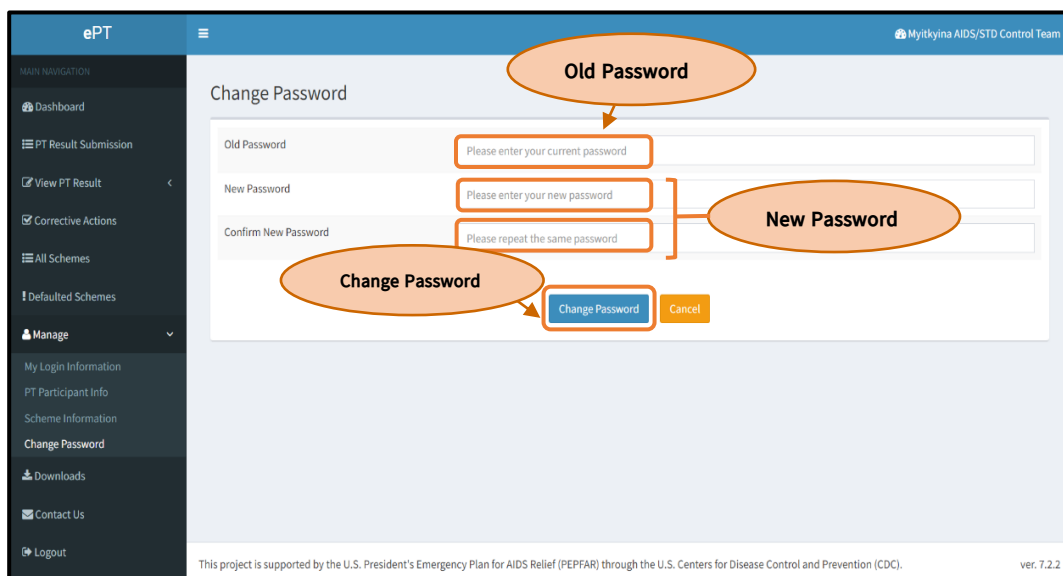


Fig. 34. Change Password

Changing e-PT account password using android mobile phone

e-PT account password အား ဖုန်းဖြင့် ပြောင်းခြင်း

1. Login e-PT mobile application to change current password.
လက်ရှိသုံးနေသော password အား ပြောင်းလဲလိုပါက e-PT mobile application တွင် login ဝင်ရောက်ပါ။
2. Click “Change Password” button on the left side of home screen. (Fig. 35. Change Password)
Home screen ဘယ်ဘက်ခြမ်းရှိ “Change password” ကိုနှိပ်ပါ။ (Fig. 35. Change Password)
3. Type “Your Current/Default Password” in “Old Password” box. Enter “New Password” that you would like to change in “New Password” box and “Confirm Password” box. Then, click “Submit” button. (Fig. 36. Submit)
“Old Password” နေရာတွင် ယခုလက်ရှိ အသုံးပြုနေသော Password ကို ရိုက်ထည့်ပါ။ အသစ်ပြောင်းလိုသော password အား “New Password” နှင့် “Confirm Password” တွင် ရိုက်ထည့်ပြီး “Submit” ကို နှိပ်ပါ။ (Fig. 36. Submit)

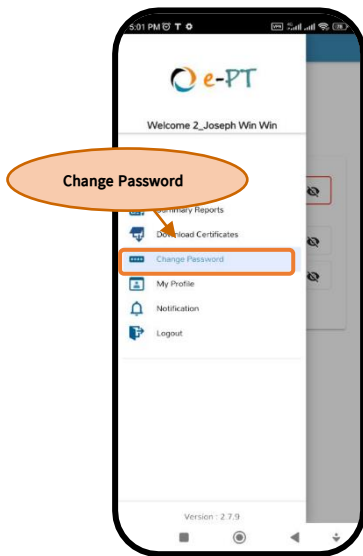


Fig. 35. Change Password



Fig. 36. Submit

Stepwise Process for Improving the Quality of HIV Rapid Testing (SPI-RT) Checklist

SPI-RT Checklist

Version 3.0

223

SPI-RT Checklist

PART A: CHARACTERISTICS OF THE FACILITY OR TESTING POINT AUDITED

Before completing the checklist, it is important to characterize the testing point to be audited. Please provide relevant information in the summary table below.,

Date of Audit (dd/mm/yyyy):	Audit Round No:
Testing Facility Name: Testing Facility ID (if applicable):	Organization:
Type of testing point (Circle One) VCT/HTC PITC PMTCT TB/HIV Laboratory Care & Treatment Center KPSC Other	Affiliation (Circle One) Government Private Non-government organization Other
Level (Circle One and specify name) Region/State: District: Township: Other:	State/Region:
	Township:
	Location/Address:
Average tested per month:	Number of Testers:
Name of the Auditor 1:	Name of the Auditor 2:

SPI-RT Checklist

PART B. SPI- RT Checklist

For each of the sections listed below, please check **Yes**, **Partial** or **No**, where applicable. Indicate “**Yes**” only when all elements are satisfactorily present. Provide comments for each “**Partial**” or “**No**” response. State N/A in the comments section if “not applicable” where appropriate (*).

အောက်ဖော်ပြပါ ကဏ္ဍတစ်ခုချင်းစီရှိ မေးခွန်းများကို **Yes / Partial** (သို့) **No** ဟု ဖြေပေးပါ။ လိုအပ်သောအချက်အားလုံးနှင့် ကိုက်ညီမှုရှိမှသာ “**Yes**” အဖြေပေးရပါမည်။ “**Partial**” နှင့် “**No**” အဖြေများအတွက် မှတ်ချက်များ ပေးရမည်ဖြစ်သည်။ အကယ်၍ ဖြေဆိုရန် မသက်ဆိုင်သော မေးခွန်းများရှိပါက မှတ်ချက်တွင် “**N/A**” ဟု ဖြည့်ရေးပေးရမည်။

SECTION		YES	Partial	NO	Comments	Score
1.0 PERSONNEL TRAINING AND CERTIFICATION (သင်တန်းတက်ရောက်မှုနှင့် အသိအမှတ်ပြု လက်မှတ်ရရှိခြင်း)						10
1.1	Have all testers received comprehensive training on HIV rapid testing using the nationally approved curriculum? HIV စမ်းသပ်စစ်ဆေးသူအားလုံးသည် နိုင်ငံတော်မှ အသိအမှတ်ပြုထားသော သင်ရိုးလမ်းညွှန် အတိုင်း သင်ကြားသည့် HIV rapid testing သင်တန်း တက်ရောက်ပြီး ဖြစ်ပါသလား။					
1.2	Are the testers trained on the use of standardized HIV testing registers/logbooks? စမ်းသပ်စစ်ဆေးသူများသည် စံသတ်မှတ်ထားသော စာရင်း/ မှတ်တမ်း စာအုပ်များ (standardized HIV testing registers/ logbook) အသုံးပြုပုံကို သင်ကြားထားပါသလား။					
1.3	Are the testers trained on external quality assessment (EQA) or proficiency testing (PT) process?					

SPI-RT Checklist

	စမ်းသပ်စစ်ဆေးသူများသည် ပြင်ပအရည်အသွေး အကဲဖြတ်ခြင်း လုပ်ငန်း (သို့) ကျွမ်းကျင်မှု စမ်းသပ်ခြင်း လုပ်ငန်းစဉ်များကို သင်ကြားထားပါသလား။					
1.4	Are the testers trained on quality control (QC) process? စမ်းသပ်စစ်ဆေးသူများကို အရည်အသွေးထိန်းသိမ်းမှု လုပ်ငန်းစဉ် အဆင့်ဆင့် အတွက် လေ့ကျင့်သင်ကြား ပေးထားပါသလား။					
1.5	Are the testers trained on safety and waste management procedures and practices? စမ်းသပ်စစ်ဆေးသူများကို ဘေးအန္တရာယ်လုံခြုံမှု၊ စွန့်ပစ်ပစ္စည်းများ စီမံခန့်ခွဲမှုဆိုင်ရာ လုပ်ထုံးလုပ်နည်းများအား လေ့ကျင့်သင်ကြား ပေးထားပါသလား။					
1.6	Have all testers received a refresher training within the last two years? (Answer N/A only if all testers still don't require refresher training because they received HIV rapid testing training within the past two years) စမ်းသပ်စစ်ဆေးသူများသည် မွမ်းမံသင်တန်းများကို လွန်ခဲ့သည့် (၂)နှစ်အတွင်း တက်ရောက်ခဲ့ပါသလား။ (စမ်းသပ်စစ်ဆေးသူများသည် လွန်ခဲ့သော (၂)နှစ် အတွင်း HIV rapid testing သင်တန်း ရရှိထားသော ကြောင့် မွမ်းမံသင်တန်း တက်ရောက်ရန် မလိုအပ်သေးပါက N/A အဖြေကို ရွေးချယ်ပါ။)					
1.7	Are there records indicating all testers have demonstrated competency in HIV rapid testing prior to client testing? လူနာများအား HIV ရှိ/မရှိ စစ်ဆေးခင် စမ်းသပ်စစ်ဆေးသူသည် စစ်ဆေးမှုများကို ကျွမ်းကျင်စွာ လုပ်ကိုင်နိုင်ကြောင်း မှတ်တမ်းများ ရှိပါသလား။ (ဥပမာ - Training Certificates for HIV Antibody Testing)					

SPI-RT Checklist

1.8	Have all testers been certified through a national certification programme? စမ်းသပ်စစ်ဆေးသူများသည် နိုင်ငံတော်မှ အသိအမှတ်ပြုလက်မှတ် ရရှိထားပါသလား။ (ဥပမာ - Certificate from NHL)					
1.9	Are only certified testers allowed to perform HIV testing? အသိအမှတ်ပြု လက်မှတ်ရရှိသူများကိုသာ HIV စမ်းသပ်စစ်ဆေးခွင့်ပြု ထားပါသလား။					
1.10	Are all testers required to be re-certified periodically (e.g., every two years)? စမ်းသပ်စစ်ဆေးသူတိုင်းသည် အသိမှတ်ပြုလက်မှတ်များ အသစ်ရရှိရန် လိုအပ်ပါသလား။ (ဥပမာ - (၂)နှစ် တစ်ကြိမ်)					
1.0 PERSONNEL TRAINING AND CERTIFICATION SCORE						
2.0 PHYSICAL FACILITY (စမ်းသပ်မှု ပြုလုပ်ရာနေရာ)						5
2.1	Is there a designated area for HIV testing? HIV စမ်းသပ်စစ်ဆေးရန် သီးသန့်သတ်မှတ်ထားသော နေရာရှိပါသလား။					
2.2	Is the testing area clean and organized for HIV rapid testing? စမ်းသပ်စစ်ဆေးသောနေရာသည် သန့်ရှင်းပြီး စစ်ဆေးမှုပြုလုပ်ရန် စနစ်တကျ စီစဉ်ထားပါသလား။					
2.3	Is sufficient lighting available in the designated testing area?					

SPI-RT Checklist

	စမ်းသပ်စစ်ဆေးရန် သတ်မှတ်ထားသော နေရာသည် အလင်းရောင် လုံလောက်စွာ ရရှိပါသလား။					
2.4	Are the test kits kept in a temperature-controlled environment based on the manufacturers' instructions? HIV သွေးစစ်ကိရိယာများကို ထုတ်လုပ်သူမှ ညွှန်ကြားထားသော အပူချိန်အတွင်း သိမ်းဆည်းထားရှိပါသလား။					
2.5	Is there sufficient and secure storage space for test kits and other consumables? HIV သွေးစစ်ကိရိယာများနှင့် အခြားလိုအပ်သောပစ္စည်းများ သိမ်းဆည်းရန် လုံခြုံစိတ်ချရသော နေရာရှိပါသလား။					
2.0 PHYSICAL FACILITY SCORE						
3.0 SAFETY (ဘေးအန္တရာယ်ကင်းရှင်းမှု)						11
3.1	Are there SOPs and/or job aides in place to implement safety practices? ဘေးအန္တရာယ်လုံခြုံမှုဆိုင်ရာ အလေ့အကျင့်များကို အကောင်အထည်ဖော်ဆောင်ရွက်ရန် ရေးသားထားသော စံလုပ်ထုံးလုပ်နည်းများ၊ လုပ်ငန်း အထောက်အကူပြု စာရွက်စာတမ်းများ ရှိပါသလား။					
3.2	Are there SOPs and/or job aides in place on how to dispose of infectious and non-infectious waste?					

SPI-RT Checklist

	<p>ရောဂါကူးစက်နိုင်သော အမှိုက်နှင့် ရိုးရိုးအမှိုက်များကို မည်သို့စွန့်ပစ် ရမည်ကို ဖော်ပြ ထားသော စံလုပ်ထုံးလုပ်နည်းများ၊ လုပ်ငန်း အထောက်အကူပြု စာရွက်စာတမ်းများ ရှိပါသလား။</p>					
3.3	<p>Are there SOPs and/or job aides in place to manage spills of blood and other body fluids? သွေးနှင့် အခြားခန္ဓာကိုယ်တွင်းအရည်များ ဖိတ်စင်ခြင်း ဖြစ်ပေါ်ပါက မည်သို့ ပြုလုပ် ရမည်ကို ဖော်ပြထားသော စံလုပ်ထုံးလုပ်နည်းများ၊ လုပ်ငန်း အထောက်အကူပြု စာရွက်စာတမ်းများ ရှိပါသလား။</p>					
3.4	<p>Are there SOPs and/or job aides in place to address accidental exposure to potentially infectious body fluids through a needle stick injury, splash, or other sharps injury? ကူးစက်နိုင်သော ပစ္စည်းများနှင့် မတော်တဆ ထိတွေ့မိပါက (ဥပမာ- အပ်စူးခြင်း၊ ချွန်ထက်သောအရာနှင့် ထိခိုက်မိခြင်း၊ သွေး (သို့) အခြားခန္ဓာကိုယ်တွင်း အရည်များ စင်ခြင်း) ဆောင်ရွက်ရမည့် အချက်များကို ရေးသားထားသော စံလုပ်ထုံး လုပ်နည်းများ၊ လုပ်ငန်းအထောက်အကူပြု စာရွက်စာတမ်းများ ရှိပါသလား။</p>					
3.5	<p>Is personal protective equipment (PPE) always available to testers? စမ်းသပ်စစ်ဆေးသူများအတွက် လိုအပ်သော တစ်ကိုယ်ရည် အကာအကွယ် ပစ္စည်း များ အမြဲတမ်း ရရှိနိုင်ပါသလား။ (ဥပမာ - လက်အိတ်များ၊ ဓာတ်ခွဲခန်းသုံးကုတ်အင်္ကျီ)</p>					
3.6	<p>Is PPE consistently used by all testers? စမ်းသပ်စစ်ဆေးသူများက တစ်ကိုယ်ရည် အကာအကွယ်ပစ္စည်းများကို အမြဲ အသုံး ပြုပါသလား။</p>					
3.7	<p>Is PPE properly used by all testers through the testing process?</p>					

SPI-RT Checklist

	စမ်းသပ်စစ်ဆေးသူများက တစ်ကိုယ်ရည် အကာအကွယ် ပစ္စည်းများကို စနစ်တကျ အသုံးပြုပါသလား။					
3.8	Is there clean water and soap available for hand washing? လက်ဆေးရန်အတွက် သန့်ရှင်းသောရေနှင့် ဆပ်ပြာ ထားရှိပါသလား။					
3.9	Is there an appropriate disinfectant to clean the work area available? စမ်းသပ်စစ်ဆေးသောနေရာကို သန့်ရှင်းမှုပြုလုပ်ရန် သင့်လျော်သော ပိုးသတ်ဆေးရည် ရှိပါသလား။					
3.10	Are sharps, infectious, and non-infectious waste handled properly? ချွန်ထက်သောပစ္စည်းများ၊ ကူးစက်နိုင်သော စွန့်ပစ်ပစ္စည်းများနှင့် ကူးစက်မှုမဖြစ်ပွားနိုင်သော စွန့်ပစ်ပစ္စည်းများကို နည်းလမ်းတကျ ကိုင်တွယ် စွန့်ပစ် ပါသလား။					
3.11	Are infectious and non-infectious waste containers emptied regularly per the SOP and/or job aides? ကူးစက်နိုင်သော စွန့်ပစ်ပစ္စည်းများထည့်သည့် အမှိုက်ပုံးနှင့် ကူးစက်မှု မဖြစ်ပွားနိုင်သော စွန့်ပစ်ပစ္စည်းများထည့်သည့် အမှိုက်ပုံးများထဲမှ အမှိုက်များကို ဖော်ပြထားသော စံလုပ်ထုံးလုပ်နည်း / လုပ်ငန်း အထောက်အကူပြု စာရွက်စာတမ်းများအတိုင်း အချိန်မှန် စွန့်ပစ်ပါသလား။					
3.0 SAFETY SCORE						
4.0 PRE-TESTING PHASE (စမ်းသပ်စစ်ဆေးမှု မပြုလုပ်ခင် လိုအပ်သော အချက်များ)						12
4.1	Are there national testing guidelines specific to the programme (e.g., HTS, PMTCT, TB, etc.) available at the testing point?					

SPI-RT Checklist

	စမ်းသပ်စစ်ဆေးသည့်နေရာတွင် နိုင်ငံတော်က ထုတ်ပြန်ထားသော သက်ဆိုင်ရာ လမ်းညွှန်ချက်များ ရှိပါသလား။ (ဥပမာ - HIV စမ်းသပ် စစ်ဆေးမှု လမ်းညွှန်ချက်/HTS Guideline)					
4.2	Is the national HIV testing algorithm being used? စမ်းသပ်စစ်ဆေးရာတွင် နိုင်ငံတော်က ညွှန်ကြားထားသည့် စမ်းသပ် စစ်ဆေးမှု လုပ်ငန်းလမ်းညွှန်အတိုင်း လိုက်နာပါသလား။ (ဥပမာ - ပိုးတွေ့အဖြေအတွက် Test 1/2/3 သုံးခြင်း၊ ဆုံးဖြတ်၍ မရသော အဖြေများအတွက် လူနာကို သွေးထပ်မံစစ်ရန် (J) ပတ် ပြန်ချိန်းခြင်း)					
4.3	Is there a process in place for an alternative HIV testing algorithm in case of expired or shortage of test kit(s)? အကယ်၍ သွေးစစ်ကိရိယာများ သက်တမ်းကုန်ဆုံးရက်ကျော်လွန်ခြင်း (သို့) ပြတ်လပ်ခြင်းတို့ ဖြစ်ပွားပါက မည်သို့အစားထိုး လုပ်ဆောင်ရမည်ကို စီစဉ် ထားမှုများ ရှိပါသလား။					
4.4	Are there SOPs and/or job aides in place for each HIV rapid test used in the testing algorithm? HIV စမ်းသပ်စစ်ဆေးရာတွင် အသုံးပြုသော သွေးစစ်ကိရိယာ အမျိုးအစား တစ်ခုချင်းစီအတွက် မည်သို့အဆင့်ဆင့် လုပ်ဆောင်ရမည်ကို ရေးသားထားသော စံလုပ်ထုံး လုပ်နည်းများ၊ လုပ်ငန်းအထောက်အကူပြု စာရွက် စာတမ်းများ ရှိပါသလား။					
4.5	Are only nationally approved HIV rapid kits available for use currently? နိုင်ငံတော်မှ သုံးစွဲရန် ခွင့်ပြုထားသော သွေးစစ်ကိရိယာ အမျိုးအစားများ ကိုသာ သုံးစွဲပါသလား။					
4.6	Are all the test kits currently in use within the expiration date?					

SPI-RT Checklist

	လက်ရှိသုံးစွဲနေသော သွေးစစ်ကိရိယာများအားလုံးသည် သက်တမ်း မကုန်ဆုံးသေးသော ကိရိယာများ ဖြစ်ပါသလား။					
4.7	Are test kits boxes labeled with date received and initials? သွေးစစ်ကိရိယာဗူးများပေါ်တွင် လက်ခံရရှိသောနေ့စွဲ မှတ်သားထားပြီး လက်ခံရရှိကြောင်း လက်မှတ်ထိုးထားပါသလား။					
4.8	Is there a process in place for stock management? စမ်းသပ်စစ်ဆေးမှုပြုလုပ်ရန် လိုအပ်သောပစ္စည်းများကို စီမံခန့်ခွဲသည့် လုပ်ငန်းစဉ် ရှိပါသလား။					
4.9	Are job aides on client sample collection available and posted at the testing point? လူနာထံမှ သွေးဖောက်ပုံ အဆင့်ဆင့်ကို ဖော်ပြထားသော လုပ်ငန်း အထောက်အကူပြု စာရွက်စာတမ်းများကို သွေးဖောက်ရာနေရာတွင် ထားရှိပါသလား။					
4.10	Are there sufficient supplies available for client sample collection? သွေးဖောက်ရန်အတွက် လိုအပ်သောပစ္စည်းများ လုံလောက်မှု ရှိပါသလား။					
4.11	Are there national guidelines describing how client identification should be recorded in the HIV testing register? လူနာ၏အချက်အလက်များကို HIV စစ်ဆေးမှုပြုလုပ်သည့် စာရင်းစာအုပ် (HIV testing register) တွင် မည်သို့ မှတ်သားရမည်ကို ဖော်ပြထားသော နိုင်ငံတော်မှ ထုတ်ပြန်ထားသော လမ်းညွှန်ချက်စာအုပ် ရှိပါသလား။					
4.12	Are client identifiers recorded in the HIV testing register per national guidelines and on test devices?					

SPI-RT Checklist

	နိုင်ငံတော်မှ ထုတ်ပြန်ထားသော လမ်းညွှန်ချက်များအတိုင်း ဓာတ်ခွဲနံပါတ်ကို စာရင်းစာအုပ်အတွင်းနှင့် စမ်းသပ်စစ်ဆေးသည့် ကိရိယာပေါ်တွင် မှတ်သားထားပါသလား။					
4.0 PRE-TESTING PHASE SCORE						
5.0 TESTING PHASE (စမ်းသပ်စစ်ဆေးမှု ပြုလုပ်ခြင်း)						9
5.1	Are SOPs and/or job aides on HIV testing procedures available and posted at the testing point? HIV စမ်းသပ်စစ်ဆေးမှု ပြုလုပ်ပုံကို ဖော်ပြထားသော စံလုပ်ထုံး လုပ်နည်းများ၊ လုပ်ငန်းအထောက်အကူပြု စာရွက်စာတမ်းများရှိပြီး စမ်းသပ်မှုပြုလုပ်သည့် နေရာတွင် မြင်သာအောင် ထားရှိပါသလား။					
5.2	Are timers available and used routinely for HIV rapid testing? HIV စမ်းသပ်စစ်ဆေးမှု ပြုလုပ်ရာတွင် အချိန်မှတ်သားသော နာရီ (Timer) ရှိပြီး အသုံးပြုပါသလား။					
5.3	Are sample collection devices (e.g., capillary tube, loop, disposable pipettes, etc.) used accurately? သွေးနမူနာရယူရာတွင် သုံးသော ပစ္စည်းကိရိယာများ (ဥပမာ - Capillary Tube, တစ်ခါသုံး Pipette) ကို မှန်ကန်တိကျစွာ သုံးစွဲပါသလား။					
5.4	Are testing procedures adequately followed? စမ်းသပ်စစ်ဆေးမှုဆိုင်ရာ စံလုပ်ထုံးလုပ်နည်းများကို အတိအကျ လိုက်နာ ပါသလား။					
5.5	Are positive and negative quality control (QC) specimens routinely used (e.g., daily, or weekly) according to country guidelines?					

SPI-RT Checklist

	အရည်အသွေး ထိန်းသိမ်းမှုအတွက် အဖြေသိရှိပြီးဖြစ်သော ပိုးရှိ နှင့် ပိုးမရှိ နမူနာ ပစ္စည်းများ (Positive and negative quality control samples) ကို ချမှတ်ထားသော လမ်းညွှန်ချက်အတိုင်း အသုံးပြုပါသလား။ (ဥပမာ - နေ့စဉ်တစ်ပတ်တစ်ကြိမ်)					
5.6	Are QC results properly recorded? အရည်အသွေးထိန်းသိမ်းမှု နမူနာပစ္စည်းများ၏ အဖြေကို မှတ်သားထား ပါသလား။					
5.7	Are incorrect/invalid QC results properly recorded? မှန်ကန်မှုမရှိသော၊ သင့်လျော်မှုမရှိသော အရည်အသွေးထိန်းသိမ်းမှု နမူနာ ပစ္စည်းများ၏ အဖြေများကို သင့်လျော်စွာ မှတ်သားထားပါသလား။					
5.8	Are appropriate steps taken and documented when QC results are incorrect and/or invalid? အရည်အသွေးထိန်းသိမ်းမှု နမူနာပစ္စည်းများ၏ အဖြေမှားယွင်းခြင်း၊ လက်ခံနိုင်ခြင်း မရှိခြင်းများ ဖြစ်ပွားပါက သင့်လျော်သော ပြင်ဆင်လုပ်ဆောင် ချက်များ ပြုလုပ်ပြီး စာရွက်စာတမ်း မှတ်တမ်းများ ထားရှိပါသလား။					
5.9	Are QC records reviewed by the person In charge routinely? အရည်အသွေး ထိန်းသိမ်းမှုဆိုင်ရာ မှတ်တမ်းများကို တာဝန်ရှိသူမှ ပုံမှန် သုံးသပ် စစ်ဆေးမှု ပြုလုပ်ပါသလား။					
5.0 TESTING PHASE SCORE						
6.0 POST TESTING PHASE - DOCUMENTS AND RECORDS (စမ်းသပ်မှုပြုလုပ်ပြီးနောက် လိုအပ်သည့်အချက်များ - စာရွက်စာတမ်း၊ မှတ်တမ်းများ)						9
6.1	Is there a national standardized HIV rapid testing register/logbook available and in use?					

SPI-RT Checklist

	နိုင်ငံတော်မှ စံသတ်မှတ်ထားသော HIV စမ်းသပ်စစ်ဆေးမှုဆိုင်ရာ စာရင်းမှတ်တမ်းစာအုပ်ရှိပြီး ထိုစာအုပ် ကို အသုံးပြုပါသလား။					
6.2	Does the HIV testing register/logbook include all of the key quality elements? ထိုစာအုပ်တွင် လိုအပ်သော အရေးပါသော အချက်အားလုံး ပါဝင်ပါသလား။					
6.3	Are all the elements in the register/ logbook recorded/ captured correctly? (e.g., client demographics, kit names, lot numbers, expiration dates, tester name, individual and final HIV results, etc.)? HIV စမ်းသပ်စစ်ဆေးမှုဆိုင်ရာ စာရင်းမှတ်တမ်းစာအုပ်တွင် ပါဝင်သော အချက်အလက်များကို မှန်ကန်ပြည့်စုံစွာ ဖြည့်ပါသလား။ (ဥပမာ - လူနာ၏အချက်အလက်များ၊ အသုံးပြုသော စမ်းသပ်ကိရိယာ အမည်များ၊ ထုတ်လုပ်သည့်အမှတ်စဉ်၊ သက်တမ်းကုန်ဆုံးရက်၊ စမ်းသပ်စစ်ဆေးမှု ပြုလုပ်သူ၏အမည်၊ စမ်းသပ်စစ်ဆေးသည့် ကိရိယာတစ်ခုခြင်းစီ၏ အဖြေနှင့် နောက်ဆုံးရရှိသောအဖြေ)					
6.4	Is the total summary at the end of each page of the register/logbooks complied accurately? မှတ်တမ်းစာအုပ်၏ စာမျက်နှာတစ်ခုချင်းစီအတွက် စမ်းသပ်စစ်ဆေးမှု ပြုလုပ်သည့် အရေအတွက်ကို စာမျက်နှာတစ်ခုချင်းစီ၏ အဆုံးတွင် မှန်ကန်စွာ ပေါင်းထားပါသလား။					
6.5	Are invalid test results recorded in the register/logbook? သင့်လျော်မှုမရှိသော စမ်းသပ်စစ်ဆေးမှုများ (ဥပမာ - စမ်းသပ်စစ်ဆေးသည့် ကိရိယာတွင် မျဉ်းကြောင်းမပေါ်ခြင်း) ကို မှတ်တမ်းစာအုပ်ထဲတွင် မှတ်သား ထားပါသလား။					

SPI-RT Checklist

6.6	<p>Are invalid tests repeated and results properly recorded in the register / logbook?</p> <p>သင့်လျော်မှုမရှိသော စမ်းသပ်စစ်ဆေးမှုများအတွက် ထပ်မံစစ်ဆေးမှု ပြုလုပ်ပြီး ရရှိသောအဖြေကို မှတ်တမ်းစာအုပ်တွင် မှတ်သားထားပါသလား။</p>					
6.7	<p>Are all client documents and records securely kept throughout all phases of the testing process?</p> <p>စမ်းသပ်မှုပြုလုပ်သည့်လုပ်ငန်းစဉ် တစ်လျှောက်လုံး လူနာနှင့် ပတ်သက်သော စာရွက်စာတမ်းများ၊ မှတ်တမ်းများကို လုံခြုံစွာ ထိန်းသိမ်းပါသလား။</p>					
6.8	<p>Are all registers/logbooks and other documents kept in a secure location when not in use?</p> <p>စာရင်းမှတ်တမ်းစာအုပ်များနှင့် အခြားစာရွက်စာတမ်းများကို အသုံးမပြုသည့် အချိန်တွင် လုံခြုံသောနေရာတွင် သိမ်းဆည်းထားပါသလား။</p>					
6.9	<p>Are registers/logbooks properly labeled and archived when full?</p> <p>စာရင်းမှတ်တမ်းစာအုပ်များ ကုန်ဆုံးသွားပါက သင့်လျော်သော အမှတ်အသားပြုပြီး သိမ်းဆည်းထားပါသလား။</p>					
6.0 POST TESTING PHASE - DOCUMENTS AND RECORDS SCORE						
7.0 EXTERNAL QUALITY AUDIT (PT, SUPERVISION AND RETESTING)						8/14
ပြင်ပဌာနမှ အရည်အသွေးထိန်းသိမ်းခြင်း (ပြင်ပဌာနမှပေးပို့သော အရည်အသွေးထိန်းသိမ်းမှု နမူနာပစ္စည်းစမ်းသပ်ခြင်း၊ သင်တန်းပေးခြင်း)						
7.1	<p>Is the testing point enrolled in an EQA/PT programme?</p> <p>စမ်းသပ်စစ်ဆေးမှု ပြုလုပ်သောဌာနသည် ပြင်ပအရည်အသွေးထိန်းသိမ်းမှု လုပ်ငန်း</p>					

SPI-RT Checklist

	စဉ်များတွင် ပါဝင်ရန် စာရင်းပေးသွင်းထားပါသလား။ (ဥပမာ - NHL ၏ EQA စစ်ဆေးမှု)					
7.2	Do all testers at the testing point test the EQA/PT samples? ဌာနရှိ စမ်းသပ်စစ်ဆေးမှုပြုလုပ်သူအားလုံးသည် ပြင်ပအရည်အသွေး ထိန်းသိမ်းမှု လုပ်ငန်းစဉ်အတွက် ပေးပို့လာသော နမူနာပစ္စည်း (EQA sample) ကို စစ်ဆေးမှု ပြုလုပ်ပါသလား။					
7.3	Does the person in charge at the testing point review the EQA/PT results before submission to designee? ပြင်ပအရည်အသွေးထိန်းသိမ်းမှုဌာနသို့ အဖြေပြန်မပို့ခင် ဌာနရှိ တာဝန်ရှိသူမှ ပြန်လည်သုံးသပ် စစ်ဆေးပါသလား။					
7.4	Is an EQA/PT report received and reviewed by testers and/or the person in charge at the testing point? ပြင်ပအရည်အသွေးထိန်းသိမ်းမှုဌာန မှ ပြန်လည်ပေးပို့လာသော အစီရင်ခံစာ (ဥပမာ - NHL မှ EQA feedback report) ကို ဌာနရှိ စမ်းသပ်စစ်ဆေးသူများနှင့် တာဝန်ရှိသူ တို့က ပြန်လည်သုံးသပ်ပါသလား။					
7.5	Does the testing point implement corrective action in case of unsatisfactory results? ကျေနပ်ဖွယ်မရှိသော အဖြေများရရှိပါက လိုအပ်သော ပြင်ဆင် ဆောင်ရွက်ချက်များ လုပ်ဆောင်ပါသလား။					
7.6	Does the testing point receive periodic supervisory visits? စမ်းသပ်စစ်ဆေးမှု ပြုလုပ်သောဌာနသို့ အချိန်ကာလအလိုက် ကြီးကြပ်စစ်ဆေးမှုများ လာရောက်ပြုလုပ် ပါသလား။					

SPI-RT Checklist

7.7	<p>Is feedback provided during supervisory visit and documented?</p> <p>ကြီးကြပ်စစ်ဆေးမှု ပြုလုပ်စဉ်အတွင်း အကြံပေးချက်များ၊ တွေ့ရှိချက်များကို ပြောကြားပြီး ထိုအချက်များကို မှတ်တမ်းထားရှိပါသလား။</p>					
7.8	<p>If testers need to be retrained, are they being retrained during the supervisory visit?</p> <p>အကယ်၍ စမ်းသပ်စစ်ဆေးမှုပြုလုပ်သူအား ထပ်မံ လေ့ကျင့်သင်ကြားပေးရန် လိုအပ်ပါက ကြီးကြပ်စစ်ဆေးသူမှ ထပ်မံသင်ကြားပေးပါသလား။</p>					
<p align="center">If the country external quality assessment programme includes retesting of serum or DBS, proceed with questions 7.9 – 7.14.</p> <p align="center">Otherwise, STOP here.</p> <p align="center">အကယ်၍ ပြင်ပဌာနမှ အရည်အသွေးထိန်းသိမ်းခြင်းလုပ်ငန်းစဉ်တွင် သွေးရည်ကြည် (serum) (သို့မဟုတ်)၊ Dry Blood Spot တို့သုံး၍ ထပ်မံအတည်ပြုစစ်ဆေးခြင်းရှိပါက နံပါတ် 7.9 မှ 7.14 ကို ဆက်လက်ဖြေဆိုရပါမည်။ ထိုသို့ ထပ်မံစစ်ဆေးခြင်း မလုပ်ဆောင်ပါက ဤနေရာတွင် မေးခွန်းဖြေဆိုမှုများ ရပ်နိုင်ပါသည်။</p>						
7.9*	<p>Does the site collect samples for retesting according to country guidelines (e.g., collection of every 20th client serum or DBS sample)?</p> <p>နိုင်ငံတော်ညွှန်ကြားချက်အတိုင်း ထပ်မံအတည်ပြုစစ်ဆေးရန် နမူနာ စုဆောင်းမှု ရှိပါသလား။ (ဥပမာ - လူနာအယောက် (၂၀) ပြည့်တိုင်း DBS ဖောက်ခြင်း)</p>					
7.10*	<p>Are the serum or DBS samples collected for retesting properly documented?</p> <p>ထိုသို့ထပ်မံစစ်ဆေးရန် သွေးရည်ကြည် (သို့) DBS ရယူခြင်းအတွက် မှတ်တမ်းများ ထားရှိပါသလား။</p>					
7.11*	<p>Are serum or DBS samples collected properly (e.g., at least 3 complete circles or correct volume and correct tubes, etc.)?</p>					

SPI-RT Checklist

	သွေးရည်ကြည် (သို့) DBS ကို သင့်လျော်မှန်ကန်စွာ ရယူပါသလား။ (ဥပမာ - DBS အတွက် သွေးစက်အနည်းဆုံး (၃) ဝိုင်း ပြည့်ရမည်၊ သွေးရည်ကြည်အတွက် မှန်ကန်သော ပမာဏ၊ မှန်ကန်သော သွေးပုလင်းဖြစ်ရမည်)					
7.12*	Are serum or DBS samples stored properly (e.g., away from sunlight, separated by glassine paper, desiccant, or at 4°C or 20°C, etc.)? သွေးရည်ကြည် (သို့) DBS နမူနာများကို သင့်လျော်စွာ သိမ်းဆည်းပါသလား။ (ဥပမာ - နေရောင်တိုက်ရိုက် မထိတွေ့ခြင်း၊ glassine paper နှင့် သီးခြားထားခြင်း၊ desiccant သုံးခြင်း၊ သင့်လျော်သောအပူချိန် (4°C (သို့) 20°C) တွင် သိမ်းခြင်း)					
7.13*	Are the identifiers of serum or DBS samples sent for retesting properly recorded? ထပ်မံစစ်ဆေးမည့် သွေးရည်ကြည် (သို့) DBS များ၏ အချက်အလက်များကို စနစ်တကျ မှတ်တမ်းထားရှိပါသလား။					
7.14*	Are the serum or DBS results received from the referral laboratory properly documented and recorded in the HIV testing register/logbook? Referral laboratory မှ စစ်ဆေးပြီး ပြန်လည်ပေးပို့လာသော သွေးရည်ကြည် (သို့) DBS sample များ၏ အဖြေများကို HIV စမ်းသပ်စစ်ဆေးသည့် စာရင်းမှတ်တမ်း စာအုပ်ထဲတွင် မှတ်သားထားပါသလား။					
7.0 EXTERNAL QUALITY AUDIT (PT, SUPERVISION AND RETESTING) SCORE						

*Those marked with an asterisk are only applicable to sites where sample retesting is performed.

“*” အမှတ်အသားပြထားသောမေးခွန်းများသည် ထပ်မံစစ်ဆေးခြင်းပြုလုပ်သော ဌာနများနှင့်သာ သက်ဆိုင်ပါသည်။

SPI-RT Checklist

PART C: SCORING CRITERIA

အမှတ်ပေးစည်းမျဉ်း

Each element marked will be assigned a point value:

ဖြေဆိုထားသောအဖြေတစ်ခုစီအတွက် အမှတ်ပေးရမည်ဖြစ်သည်။

- Items marked “Yes” receive 1 point each. အဖြေ “Yes” ဖြစ်လျှင် 1 မှတ်ပေးရမည်။
- Items marked “Partial” receive 0.5 point each. အဖြေ “Partial” ဖြစ်လျှင် 0.5 မှတ်ပေးရမည်။
- Items marked “No” receive 0 point each. အဖြေ “No” ဖြစ်လျှင် 0 မှတ်ပေးရမည်။

Total points scored for each section should be tallied and recorded at the end of the section.

ကဏ္ဍတစ်ခုချင်းစီအတွက် အမှတ်ကိုရေတွက်ပြီး ပေါင်းလဒ်ကို ကဏ္ဍတစ်ခုချင်းစီအဆုံးရှိ သတ်မှတ်ထားသောနေရာတွင် မှတ်သားထားပါ။

The overall total points obtained by each HIV testing point audited will be weighed to correspond to a specific performance level.

စမ်းသပ်စစ်ဆေးခြင်းခံရသော HIV သွေးစစ်ဌာန၏ ရရှိသောအမှတ်ပေါင်းလဒ်ပေါ်မူတည်၍ သက်ဆိုင်ရာအဆင့်များ သတ်မှတ်နိုင်ပါသည်။

Levels	% Score	Description of results
Level 0	Less than 40%	Needs improvement in all areas and immediate remediation ကဏ္ဍတိုင်းအတွက် တိုးတက်မှုလိုအပ်နေပြီး လိုအပ်ချက်များကို ချက်ချင်း လုပ်ဆောင်ရမည် ဖြစ်သည်။
Level 1	40% - 59%	Needs improvement in specific areas တချို့နေရာ/အပိုင်းကဏ္ဍများတွင် တိုးတက်မှုလိုအပ်နေပါသည်။
Level 2	60%-79%	Partially eligible တစ်စိတ်တစ်ပိုင်း အရည်အချင်းပြည့်မီပါသည်။
Level 3	80%-89%	Close to national site certification နိုင်ငံတော်အသိအမှတ်ပြု အရည်အချင်းပြည့်မီသော ဌာနဖြစ်ရန် နီးစပ်နေပါသည်။
Level 4	90% or higher	Eligible to national site certification နိုင်ငံတော်အသိအမှတ်ပြု အရည်အချင်းပြည့်မီသော ဌာနဖြစ်ပါသည်။

SPI-RT Checklist

Part D. Auditor's Summation Report for SPI-RT Audit (စစ်ဆေးသူ၏စစ်ဆေးတွေ့ရှိချက် အစီရင်ခံစာ အကျဉ်းချုပ်)

Facility Name: Site Type: Auditee Name:	No. of Tester(s):	Total points scored (exclude N/A) = a = ရရှိသော အမှတ်ပေါင်း (မသက်ဆိုင်၍ ဖြေဆိုမထားသောမေးခွန်းအတွက် အမှတ်မပါဝင်ပါ) Total score expected = b = ဖြေဆိုထားသည့်မေးခွန်းအရေအတွက် % Score = (a/b) x 100 = အမှတ် (ရာခိုင်နှုန်း)
---	-------------------	---

Section no.	Deficiency/Issue observed	Corrective Actions		Auditor's Comments	Recommendations	
		Immediate	Follow up		Actions	Timeline / Person responsible
အပိုင်း ကဏ္ဍ အမှတ်စဉ်	လိုအပ်ချက်များ/စစ်ဆေးတွေ့ရှိ ချက်များ	လိုအပ်သည့်လုပ်ဆောင်ချက်များ ချက်ချင်း လုပ်ဆောင်ရန်	လိုအပ်သည့်လုပ်ဆောင်ချက်များ နောက်ပိုင်း လုပ်ဆောင်ရန်	စစ်ဆေးသူ၏မှတ်ချက်များ	အကြံပေးချက်/အဆိုပြုချက်များ ဆောင်ရွက်ရန်အချက်များ	အချိန်သတ် မှတ်ချက်/ ဆောင်ရွက် ရန်တာဝန်ရှိ သူ

SPI-RT Checklist

--	--	--	--	--	--	--

Auditee Signature:


Person In charge Name and Signature:

Auditor Name and Signature:

Date (dd/mm/yyyy):

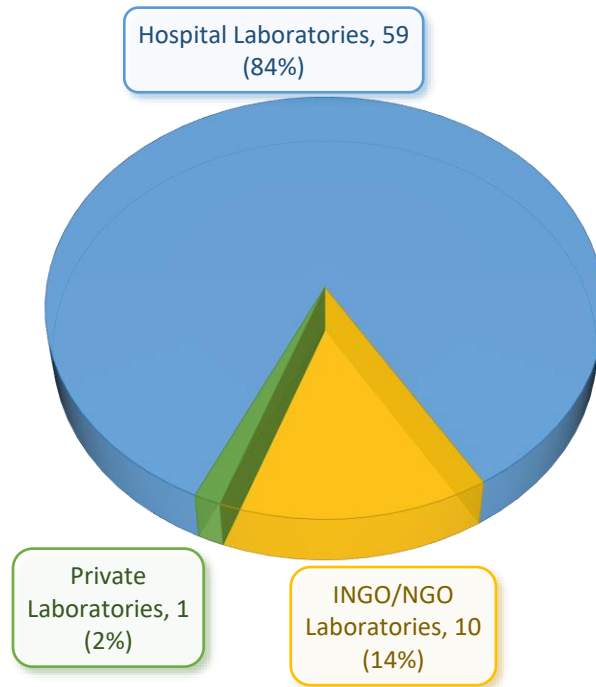
5.14. Example 1: Individual report (Screening scheme)

“FAIL” and need corrective action

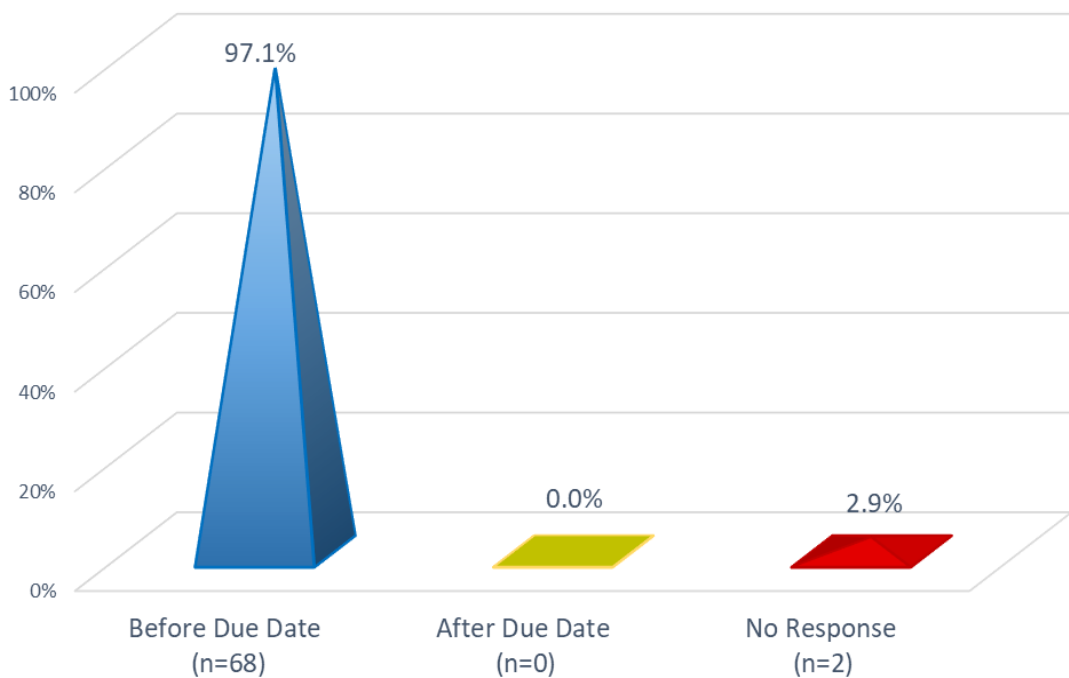
		NATIONAL HEALTH LABORATORY Proficiency Testing Report – HIV Serum Sample			
Participant Code ***	Performing Participant ***	PT Panel Name and Date ***			
Shipment Date	Shipment Code	Shipment Type			
Panel Receipt Date ***	Result Due Date ***				
Response Date ***	Shipment Test Date ***	Algorithm Myanmar National Algorithm			
Supervisor Review ***	Supervisor Name				
Operator Name ***					
Your HIV Proficiency results :					
Kit Name	Test-1	Test-2	Test-3		
Abbott Determine HIV-1/2	Trinity Biotech Uni-Gold HIV	CHEMBIO_HIV 1/ 2 STAT-PAK Device			
Lot No.	20602K200	2200652	44062421		
Expiry Date	27-Mar-2024	25-Dec-2023	23-May-2023		
Specimen Panel ID	Result-1	Result-2	Result-3	Expected Result	Your Result
HIV 1/36	R	R	R	P	P
HIV 2/36	NR			N	N
HIV 3/36	R	R	R	P	P
HIV 4/36	NR			N	N
HIV 5/36	R	R	R	P	P
(R = Reactive, NR = Non Reactive, P = Positive, N = Negative, I = Invalid, Ind = Indeterminate)					
Documentation Items Considered For Scoring					
Supervisor Approval					
Panel/Shipment Receipt Date Specified					
Reporting of the Shipment Test Date					
Suggested Corrective actions for your response :					
Failure Reasons (or) Warnings			Corrective Actions (if any)		
Test Kit 3 (CHEMBIO_HIV 1/ 2 STAT-PAK Device) expired 23 days before the test date 15-Jun-2023			Ensure expired test kit are not be used for testing. If test kits are not available, please contact your superior.		
Participant did not meet the score criteria (Participant Score is 46 and Required Score is 90)			Review all testing procedures prior to performing client testing and contact your supervisor for improvement.		
You have received a score of 46%.					

5.15. Example 2: Summary report (Screening scheme)

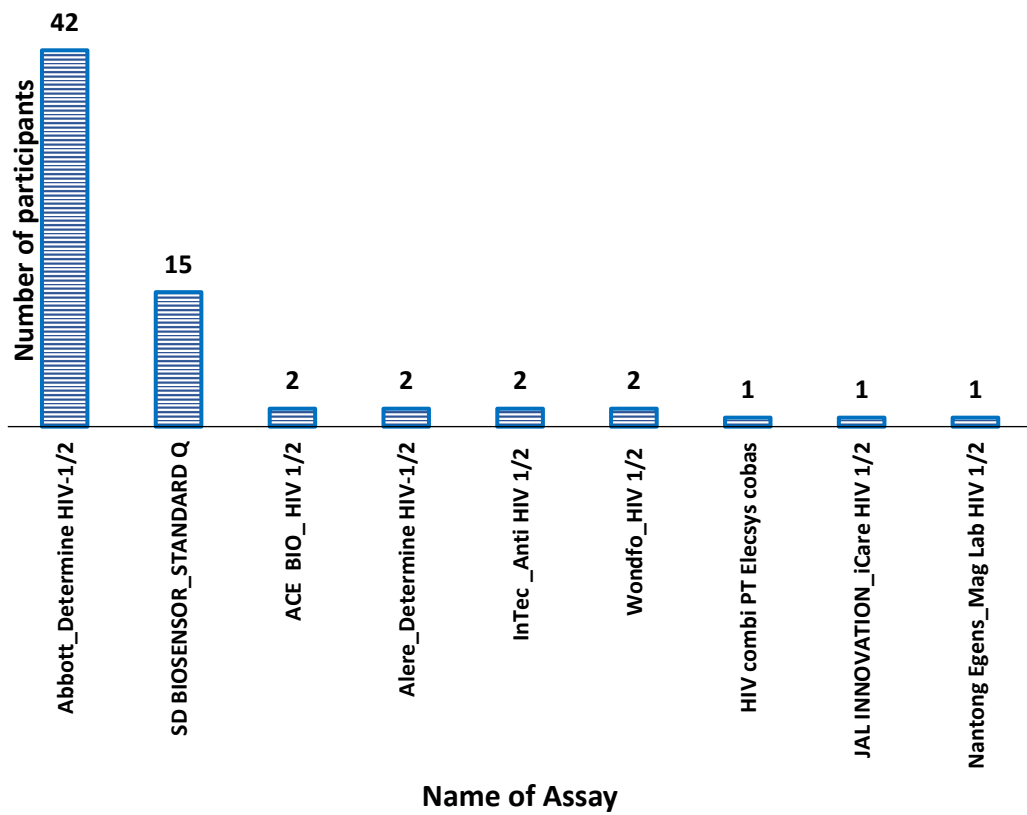
1. Participating laboratories in NEQAS for HIV Antibody Testing



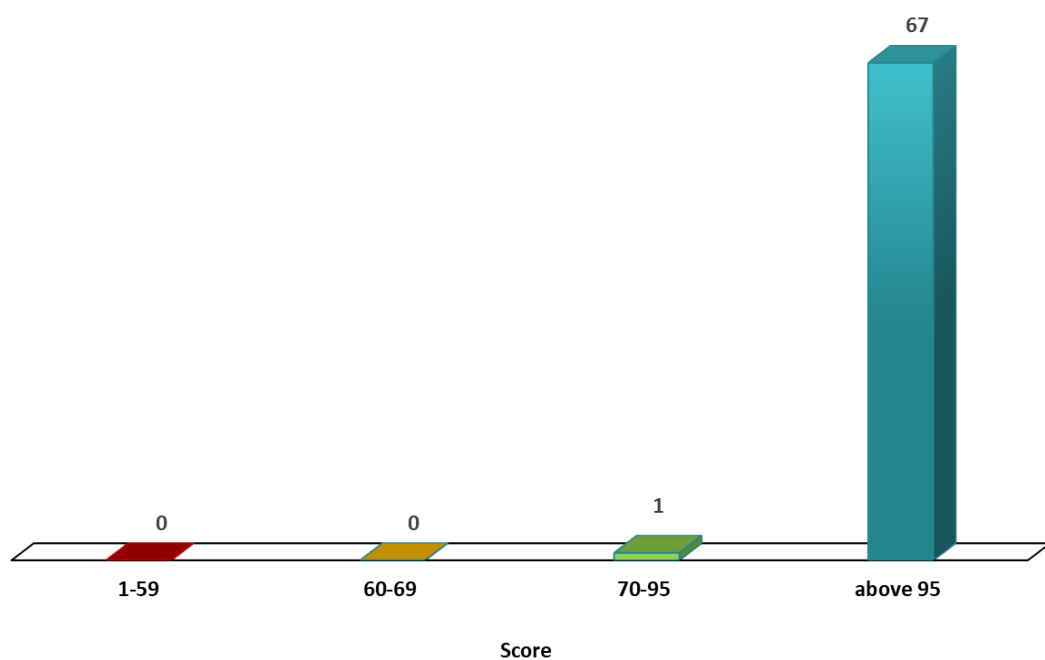
2. Timeliness of Reporting Results



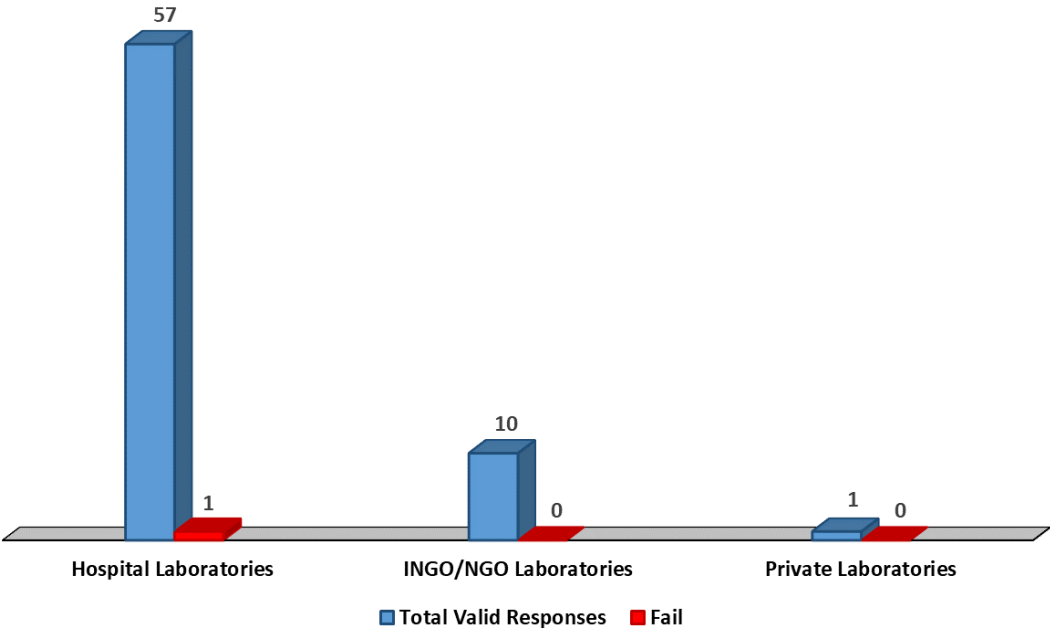
3.Name of Assay used by Participating Laboratories



4.Performance of Responding Laboratories




5.Comparison of Performance Reported by Different Type of Laboratories



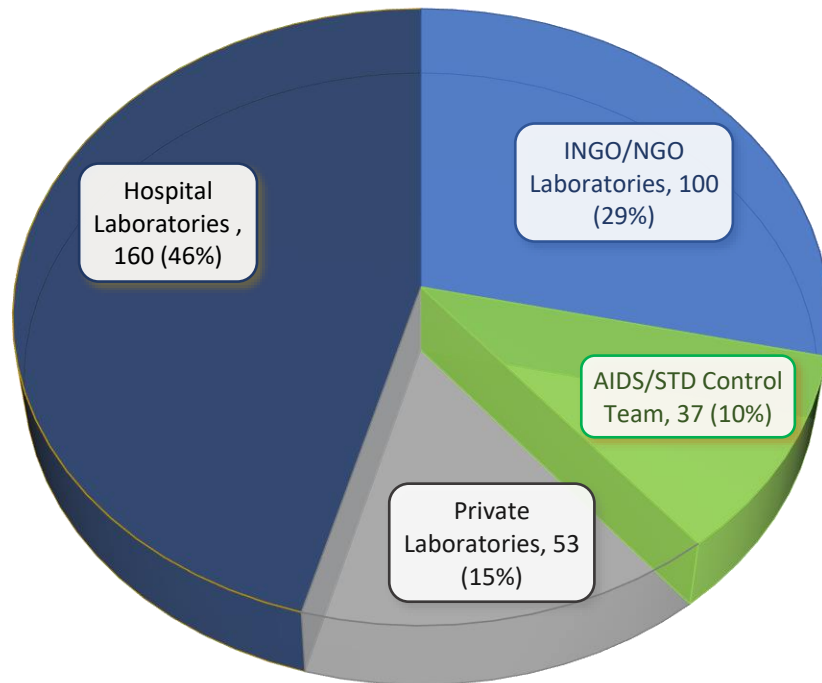
5.16. Example 3: Individual report (Confirmation scheme)

“PASS” report

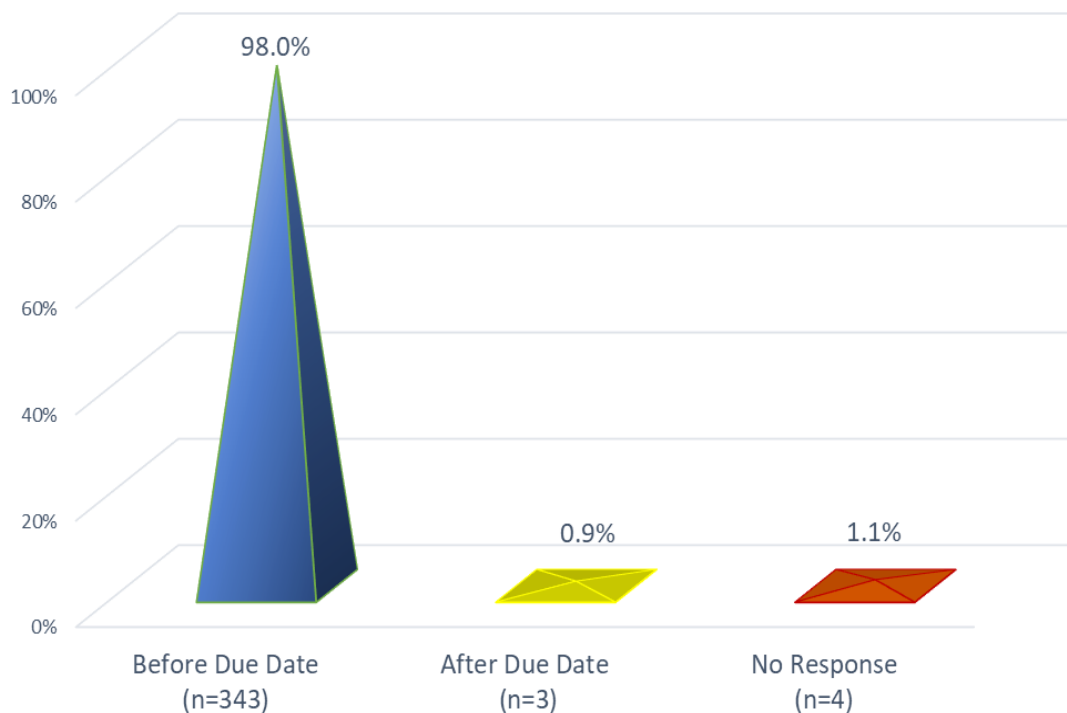
 NATIONAL HEALTH LABORATORY Proficiency Testing Report – HIV Serum Sample					
Participant Code ***	Performing Participant ***		PT Panel Name and Date ***		
Shipment Date	Shipment Code		Shipment Type		
Panel Receipt Date ***	Result Due Date ***				
Response Date ***	Shipment Test Date ***		Algorithm Myanmar National Algorithm		
Supervisor Review ***	Supervisor Name				
Operator Name ***					
Your HIV Proficiency results :					
	Test-1	Test-2	Test-3		
Kit Name	Determine HIV 1/2 _Abbott	Unigold_ Trinity Biotech	HIV 1/2 STAT-PAK Dipstick Assay		
Lot No.	13810K200R	N166010	33110520		
Expiry Date	05-Jan-2023	31-Jan-2023	30-Sep-2022		
Specimen Panel ID	Result-1	Result-2	Result-3	Expected Result	Your Result
HIV 1/34 (1/22)	R	R	R	P	P
HIV 2/34 (1/22)	R	R	R	P	P
HIV 3/34 (1/22)	NR			N	N
HIV 4/34 (1/22)	R	R	R	P	P
HIV 5/34 (1/22)	NR			N	N
<small>(R = Reactive, NR = Non Reactive, P = Positive, N = Negative, I = Invalid, Ind = Indeterminate)</small>					
Documentation Items Considered For Scoring					
Supervisor Approval					
Panel/Shipment Receipt Date Specified					
Reporting of the Shipment Test Date					
<p>Congratulations! You have received a satisfactory score of 100%.</p>					

5.17. Example 4: Summary report (Confirmation scheme)

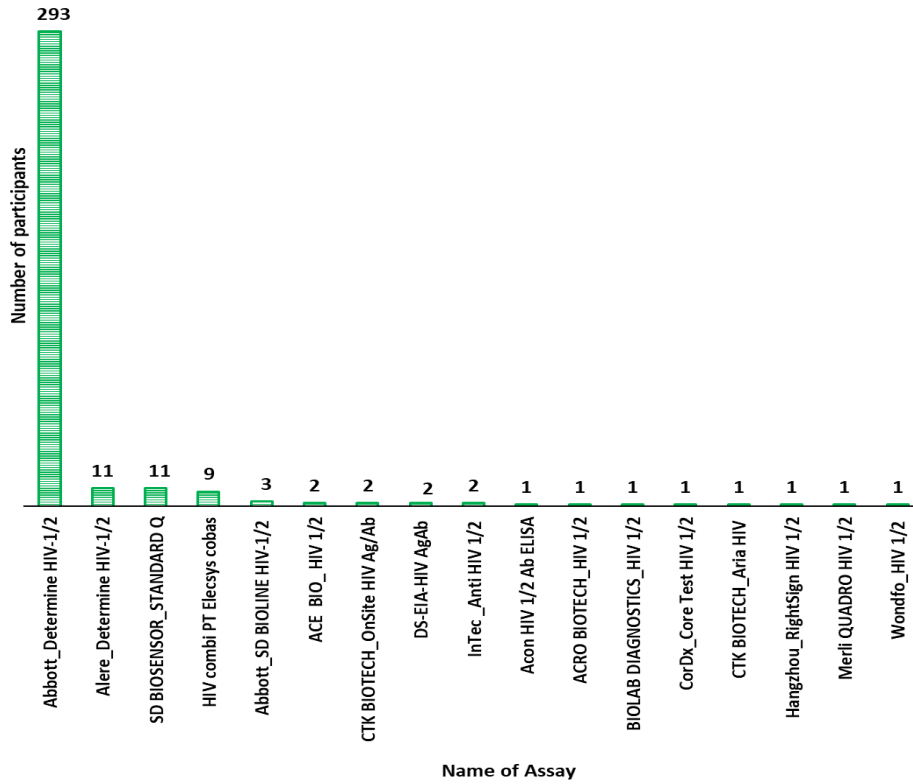
1. Participating Laboratories in NEQAS for HIV Antibody Testing



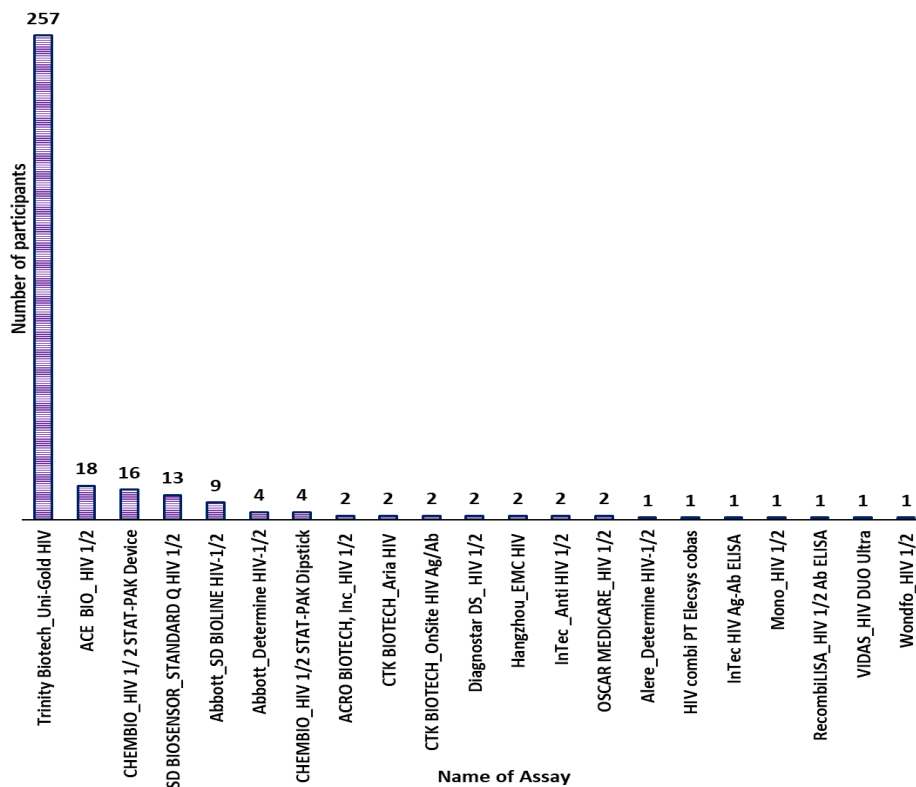
2. Timeliness of Reporting Results



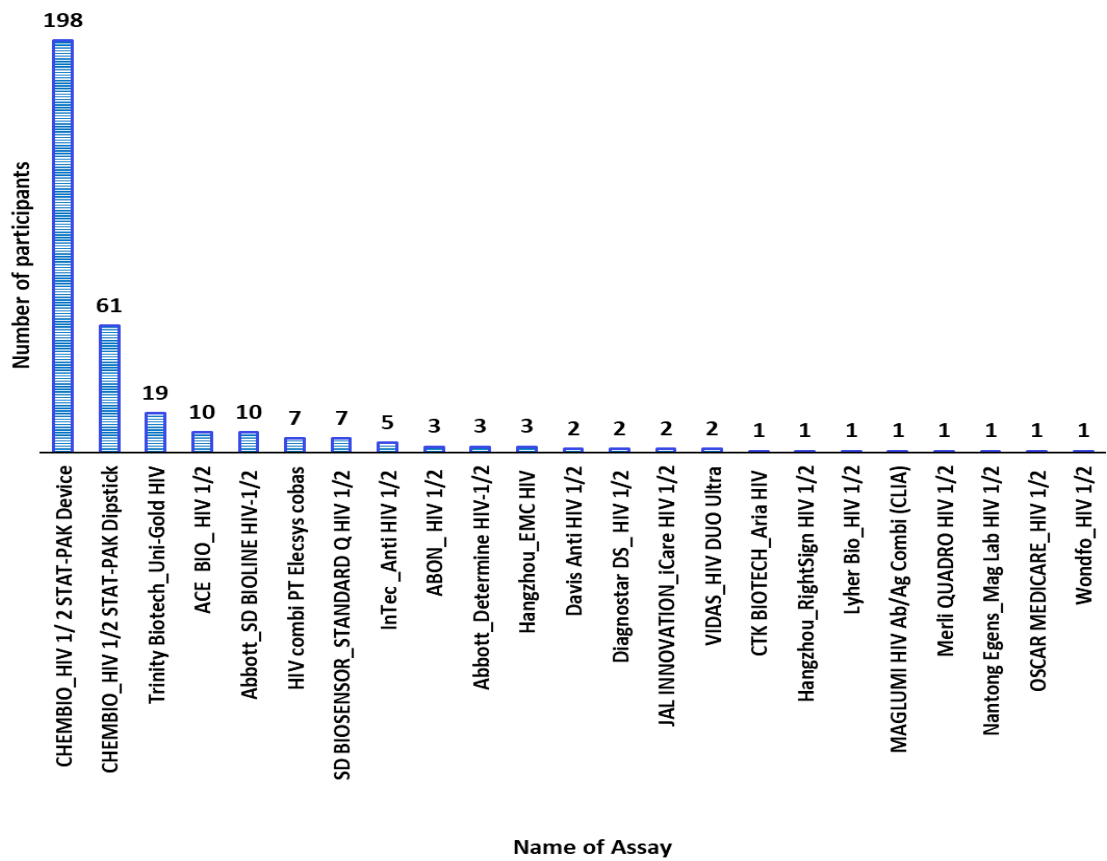
3.Name of Assay used by Participating Laboratories for Test 1



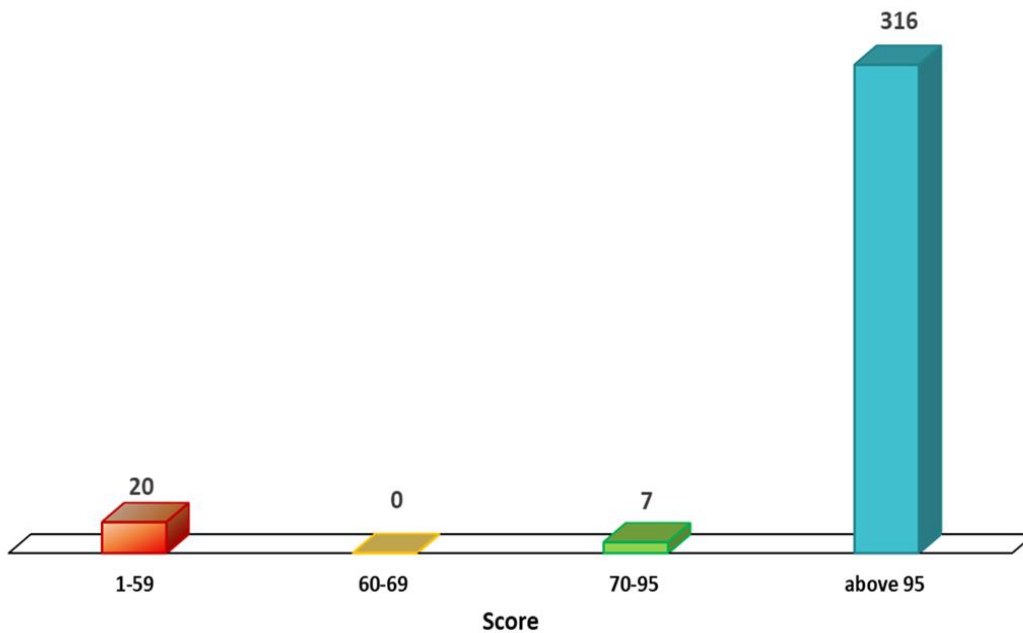
4.Name of Assay used by Participating Laboratories for Test 2



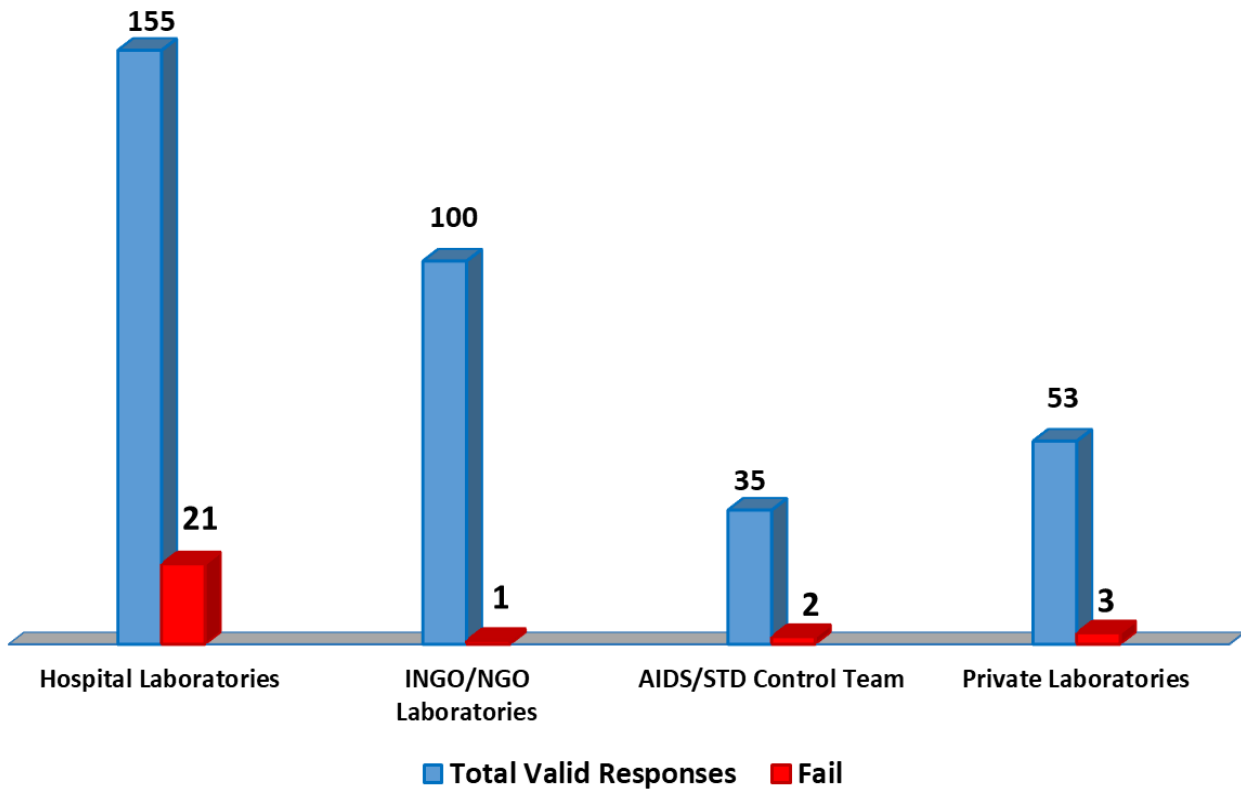
5. Name of Assay used by Participating Laboratories for Test 3



6. Performance of Responding Laboratories



7. Comparison of Performance Reported by Different Types of Laboratories



6. REFERENCES

1. B. Tony and W. Alan. The disease and its epidemiology: AIDS in the twenty-first century disease and globalization, New York, NY: Palgrave Macmillan, 2003.
2. Guidelines for the Clinical Management of HIV infection in Children in Myanmar. January 2005.
3. Guidelines for HIV Diagnosis and Monitoring of Antiretroviral Therapy. World Health Organization. July 2004.
4. Guidelines for HIV Diagnosis and Monitoring of Antiretroviral Therapy. World Health Organization. Dec 2005.
5. Guidelines for Organizing National External Quality Assessment Schemes for HIV Serological Testing. World Health Organization. 1996.
6. Guidelines for Prevention of Mother to Child transmission of HIV. National AIDS Programme. 2005.
7. Guideline for the Requirements for the Competence of Providers of Proficiency Testing Schemes. International Laboratory Accreditation Cooperation, ILAC-G 13. 2000.
8. Health Laboratory Services In Support of Primary Health Care In South East Asia. World Health Organization. 1999.
9. HIV Assays: Operational characteristics (Phase 1); Simple/Rapid tests, World Health Organization, Report 14, 2004.
10. HIV Assays: Operational characteristics (Phase 1); Antigen/Antibody ELISAs, WHO/UNAIDS. Report 15, 2004.
11. HIV testing methods. UNAIDS technical update. November 1997.
12. Increasing Access to HIV Testing and Counselling. Report of a WHO consultation. WHO, 2002.
13. Joint United Nations Programme on HIV/AIDS (UNAIDS) – WHO. Revised recommendations for the selection and use of HIV antibody tests. WHO, Weekly Epidemiological Record, 1997; 72:81-88.

14. Operational characteristics of commercially available assays to determine antibodies to HIV-1 and/or HIV-2 in human sera; WHO/UNAIDS. Geneva, Report 9/10, 1998.
15. Proficiency testing by inter-laboratory comparisons, ISO/IEC Guide 43-1. 2nd Edition, 1996.
16. Rapid HIV tests: Guidelines for use in HIV testing and counselling services in resource-constrained settings. World Health Organization. 2004.
17. Reesink HW, Lelie PN, Huisman HG, et al. Evaluation of six enzyme immunoassays for antibody against human immunodeficiency virus. Lancet 1986; 2: 483-486.
18. Safe blood and blood products: Screening for HIV and other infectious agents. Module 2. World Health Organization. Global Programme on AIDS. 1993.
19. The importance of simple/rapid assays in HIV testing. WHO/UNAIDS recommendations. WHO Weekly Epidemiological Record. 1998; 73:321 -328.
20. Guidelines for the clinical management of HIV infection in Myanmar. 5th Edition, 2017
21. HIV Testing | HIV/AIDS | CDC [Internet]. [cited 2023 May 30]. Available from: <https://www.cdc.gov/hiv/testing/index.html>
22. Fonner VA, Sands A, Figueroa C, Baggaley R, Quinn C, Jamil MS, et al. Country adherence to WHO recommendations to improve the quality of HIV diagnosis: a global policy review. BMJ Glob Health. 2020;5(5):1–10.
23. World Health Organization (WHO). HIV testing. North Carolina medical journal. 2019;
24. GLI reference_PT guideline_Stepwise Process for Laboratory Accreditation
25. ISO17043_General requirements for PT_2010 edition
26. ISO15189_Medical Laboratories_Requirements for quality and competence
27. WHO_Screening Donated Blood for Transfusion_Transmissible Infection_2009
28. WHO_UNAIDS_Guidelines for using HIV testing technologies in Surveillance_2009
29. WHO_Consolidated guidelines on HIV testing services_2019
30. MOHS_Myanmar National guideline on HTS_2018
31. CDC_QA guideline for testing using rapid HIV Ab tests_2007

32. CDC_WHO_ Quality of HIV POCT_Dec_2015
33. HTS Minimum Standard
34. WHO_LQMS handbook_2011
35. QUALITY ASSURANCE OF HIV TESTING - Consolidated Guidelines on HIV Testing Services - NCBI Bookshelf (nih.gov)
36. External quality assessment for HIV rapid tests: challenges and opportunities in Haiti - PMC (nih.gov)
37. FDA Approved HIV Tests | HIV Testing | HIV/AIDS | CDC

7. ACTIVITY PHOTOS

Workshops and Meetings of NEQAS for HIV Serology Testing



Trainings and Monitoring visits for HIV Serology Testing



Trainings for HIV Serology NEQAS and electronic proficiency testing (e-PT)



